

# La República

PRECIO DEL EJEMPLAR: ₡ 0.25— Miembro de la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP) — EDICION DE HOY: 24 PAGINAS

## El Ministro Espinach se reunirá con los Contralores

En la semana próxima o a comienzos de Enero, se reunirán el Ingeniero Carlos Espinach y los Contralores de la República. Se coordinarán puntos de vista sobre el Presupuesto del Ministerio de Obras Públicas para 1958.

(TEXTO EN PAGINA 3)

¡Feliz Navidad!

## Dos casas obsequia el Gobierno a familias pobres



Ministro Fallas Monge a nombre del Gobierno, entrega a la señora Angela González la llave que abrirá la puerta de su nueva casa y de su nueva vida. Las manos de las felices criaturas se juntan para agradecer a Dios la dicha que ayer les llegó como el mejor regalo navideño. Al fondo el Director de Relaciones Laborales Luis F. Morúa Carrillo.

## Aceptó Gonzalo Calderón nombramiento como Jefe de Delegados Provinciales

El nombramiento del Tribunal Electoral ha sido muy bien recibido por todos los partidos políticos.

El Tribunal se ocupa actualmente de nombrar a los delegados provinciales que estarán bajo las órdenes del Jefe de Delegados. Ya han sido nombrados, por Heredia el Lic. Carlos Elizondo Cerdas, en Cartago Lic. Alvaro Torres Vicenzi y en Puntarenas el Lic. David Solís Rodríguez.

Don Gonzalo Calderón tendrá también a su cargo orientar a la misión de la ONU que vendrá en enero como observador de los comicios. (TEXTO EN PAGINA 5)

## Repartirán leche a los escolares durante vacaciones

En reunión celebrada en el Consejo de la Producción, por los gerentes, los ministros de Salubridad y Agricultura, y algunos otros funcionarios, se llegó a ese acuerdo.

La leche que se da a los niños de edad escolar, hasta el momento sólo se repartía durante el tiempo de clases. Ahora se tratará de hacerlo también en época de vacaciones.

1.200.000,00 que hasta el momento debe el ejecutivo al Consejo por concepto de leche para estos programas de nutrición, serán pagados en estos días. (TEXTO EN PAGINA 7)

## Hoy clausura el Seminario de Inspectores de Trabajo

El Seminario de todos los inspectores de Trabajo del país concluye en la mañana de hoy. Sus resoluciones no son obligatorias sino con carácter recomendativo.

El caso de los jugadores de fútbol contemplado en la discusión de ayer, relacionándolo con la situación del Club Sport La Libertad. (TEXTO EN PAGINA 7)

## Desierta Licitación del colector para Barrios del Sur

La Corporación Municipal declaró desierta la licitación y acordó publicar un nuevo cartel en el que se contengan cláusulas omitidas en la primera licitación. (TEXTO EN PAGINA 7)

El Lic. Otto Fallas Monge, Ministro de Trabajo y Previsión Social entregó las llaves de dos casas a dos familias costarricenses. Ambas casas fueron obsequiadas por el Ministerio de Trabajo y Previsión Social.

"No podía el Gobierno de Costa Rica permanecer ajeno ante un movimiento para resolver uno de los problemas sociales más graves; el de la vivienda.

Sea está también oportunidad para hacer mención a la magnífica labor del INVU particularmente de su dinámico gerente el Lic. Rodrigo Carazo". — Dijo Ministro Fallas Monge. (TEXTO EN PAGINA 8)

## Conjurada crisis política en Inglaterra

La posición de Macmillan en la OTAN produjo violento debate en los Comunes

Por el estrecho margen de 38 votos pudo mantener su gobierno.

El voto de confianza se produjo al pedir los laboristas un voto de censura para la política mantenida por Inglaterra en la reunión de París.

Violento debate sobre los arsenales atómicos norteamericanos en Gran Bretaña.

Macmillan informó que esos arsenales están en Inglaterra desde 1951. (TEXTO EN PAGINA 20)



Premier MCMILLAN

## LA TRIBUTACION DIRECTA INVESTIGA DECLARACIONES DE LA RENTA

### Desfavorable balanza comercial para Costa Rica

En los nueve primeros meses del año se importaron 11 millones de dólares más que el valor de los productos exportados.

Al computarse las importaciones que siempre son bastante altas en los últimos meses de este año el desequilibrio de nuestra balanza comercial será más grande, lo que viene a comprobar las preocupaciones del Banco Central y el Ministerio de Hacienda cuando propusieron la elevación de los aforos a los artículos de lujo.

(TEXTO EN PAGINA 5)

En 69 fincas sometidas a investigación efectuada en Octubre, su tributación ascendió a cuatro millones y medio de colones contra un millón setecientos mil colones que venían tributando.

En informe suministrado al Ministerio de Economía y Hacienda, la Tributación Directa propone un proyecto de Ley, en el cual se da interpretación auténtica de las leyes que conceden el Aguinaldo, considerándolo como gravable con el Impuesto de la Renta. (TEXTO EN PAGINA 9)

## En receso Asamblea Legislativa

De acuerdo con una moción aprobada por la Cámara hace algunos días, la Asamblea entró en receso que se prolongará hasta el día dos de enero del año entrante. En esa fecha continuará discusión del proyecto de contratación telefónica, que quedó en su trámite de segundo debate. (TEXTO EN PAGINA 9)

## APROBADO PRESUPUESTO MUNICIPAL PARA 1958

La Corporación Municipal capitalina en sesión extraordinaria celebrada ayer dió aprobación al presupuesto ordinario para 1958. El monto de este asciende a ocho millones y medio de colones. Previamente la Contraloría General de la República había sancionado el presupuesto mencionado.

## EMPLEADOS NO SE PERJUDICARAN POR EL TRASPASO DE CARCELES

A excepción de que la Ley de Defensa Social se declare de orden público, los actuales empleados de Cárceles y Reformatorios amparados por el Servicio Civil no pueden ser perjudicados al traspasarse estos establecimientos al Consejo Superior de Defensa Social.

Dijo el Ministerio de Trabajo ante una consulta sobre comentado asunto. (TEXTO EN PAGINA 5)

## PROBLEMAS FINANCIEROS ENCONTRO IKE AL REGRESO

El Presidente que apenas está convaleciendo de su grave enfermedad ha tenido que encarar una época dura de trabajo. (TEXTO EN PAGINA 21)

## Dos de la madrugada.— INCENDIO EN EL FOTOGRAFADO CABEZAS

Milagrosamente no se produjo un pavoroso incendio en el corazón de San José.

A la una y media de la madrugada de hoy, un vecino notó que salía abundante humo y dió inmediatamente aviso a los bomberos. Y sin perder tiempo el señor Roberto Fernández Villalobos entró al edificio encontrándose con que la maquinaria estaba al rojo vivo y en el techo de la sala de fotografía había comenzado el incendio.

Los bomberos llegaron al minuto. Fue cortada la luz en el sector. Las bombas entraron en acción dominando el peligroso foco que ha podido reducir a escombros la manzana que está al Costado Sur del Teatro Nacional.

## Para Honduras Director del M.A.I.

señor Prudencio Sayagués saldrá para Honduras el primero de enero. Es posible que lo sustituya Rolando Borbón. (TEXTO EN PAGINA 23)



# SEPALO Y... OLVIDELO LOS CIEGOS Y LA REVELACION DEL DIBUJO

Por: N. SEMEVSKI

Profesor de Tiflografía en la Escuela N° 1 de los Jóvenes Ciegos de Moscú.

"Así que éste es el aspecto de una flecha, y yo que me la representaba como una bola alargada y los cuernos de los animales como una plaqueta o algo por el estilo". La joven que así hablaba, ex alumna de la Escuela de niños ciegos en Moscú, actualmente empleada en los Servicios de Investigación Científica, acababa de aprender el dibujo.

Como se sabe, desde hace más de 160 años se empezó a enseñar a los ciegos los principios de instrucción general, pero en el programa de enseñanza faltaban el dibujo artístico y el dibujo industrial.

Hasta la fecha los ciegos casi no habían tenido la oportunidad de descubrir la forma de un objeto por razón de su imagen en un plano. No existían para ellos medios técnicos ni sistema.

Privados de impresiones visuales, que enriquecen sin cesar las sensaciones de los videntes y contribuyen al desarrollo de sus nociones del espacio, los ciegos tienen probablemente más que los videntes necesidad de dibujos y croquis para ampliar y corregir sus nociones de la forma y las relaciones espaciales de los objetos que les rodean.

Desde hace ya mucho tiempo se intentó crear aparatos y métodos diversos que permitieran a los ciegos practicar el dibujo industrial. Actualmente en las escuelas soviéticas para ciegos se utiliza un aparato portátil que permite a los alumnos dibujar sobre plastilina y papel, trazando líneas en relieve en su imagen directa (no reflejada en un espejo), con lo cual automáticamente obtienen fotocopias en papel sencillo; esta imagen puede ser corregida o borrada en caso necesario.

Desde 1956, el plan de estudios para las escuelas de ciegos de la Unión Soviética comprende una nueva disciplina: la tiflografía.

La tiflografía es un sistema que permite enseñar a los ciegos el dibujo; el dibujo geométrico y de proyección, el dibujo industrial en relieve y el modelaje plástico. La tiflografía se basa en el método de proyecciones ortogonales del Sr. C. Monge.

Una de las principales funciones de la tiflografía es enseñar a los alumnos no sólo a dibujar el volumen de los objetos en un plano, sino también a leer los dibujos industriales y todas las imágenes gráficas. El dibujo industrial ocupa más o menos el mismo lugar en las escuelas para ciegos que en las escuelas ordinarias.

La tiflografía tiene también por objeto desarrollar las nociones estéticas y el gusto de los niños ciegos. En las clases superiores, paralelamente con el estudio del dibujo industrial, los alumnos siguen cursos de historia de artes plásticas nacionales y extranjeras.

Gracias a la tiflografía nuestros alumnos aprendieron a leer los croquis y los dibujos industriales y tienen una noción clara de la forma y características de todos los objetos que les interesan o que les son necesarios, entre los cuales al-

gunos no les eran familiares, ni mucho menos.

Así se pudo enriquecer el conocimiento que los jóvenes ciegos tienen del mundo que les rodea casi sin utilizar modelos vaciados, poco cómodos y de un costo elevado; además, la forma y la estructura de determinados objetos —aviones, buques, obras de arquitectura— se perciben mejor gracias a su imagen gráfica. Sabiendo leer dibujos en relieve los ciegos podrán ahora utilizar ampliamente las ilustraciones de los libros, el abecedario y los manuales de enseñanza secundaria y superior. Y si los propios ciegos dibujan, los videntes comprenderán mejor cómo el ciego se representa tal o cual objeto, y en caso necesario procederá a las correcciones necesarias.

Aun sin ser especialista, cada uno se da cuenta de que el mundo de los ciegos carece de nociones concretas, y de que muchas palabras no significan nada para ellos. "No existe palabra sin noción clara". Tal es la divisa que rige el desarrollo de la joven disciplina que es la tiflografía.

En un breve artículo no es posible indicar todas las perspectivas que la tiflografía ofrece a los ciegos, a quienes da la oportunidad de participar en la vida cultural y de efectuar un trabajo creador en colaboración con los videntes. Limitémonos a mencionar una frase extraída de una carta de I. Proskouriakov, alumno licenciado de nuestra Escuela en Ciencias Físico-Matemáticas, que tiene actualmente a su cargo un curso en la Universidad de Moscú: "En mi calidad de trabajador intelectual, de matemático y de antiguo alumno de la Escuela don-

## MEJORAN RELACIONES OBRERO-PATRONALES EN ZONA BANANERA

Golfito. — Está satisfecha la gerencia de la Compañía Bananera en Golfito por la forma en que han desarrollado las relaciones obrero-patronales en la zona bananera del Pacífico durante el año que termina.

En un mensaje de navidad que publica el mensuario "El Pacífico", el gerente de la empresa, señor K. B. Block, dice: "Las relaciones entre los trabajadores y la compañía, se han mantenido durante el año, dentro de un mar-

co de comprensión y mutuo entendimiento. Los problemas que han surgido — hasta cierto punto naturales en operaciones del tamaño de la muestra — se han ido resolviendo poco a poco, sin violencias y procurando poner en ellas la mayor justicia".

Es significativo recordar que éste fue el segundo año de vigencia del pacto colectivo de trabajo celebrado entre los trabajadores y la empresa bananera en diciembre de 1955.

—Manfried Bleuler, Presidente del Congreso de Psiquiatras que se reunió en Setiembre en Zurich, afirmó y demostró que de cada cien personas que andan sueltas en el mundo, uno está medio loco. Sepalo y... olvidelo. No vale el optimismo lector que usted se crea ese "uno por ciento".

—Bleuler recomendó que la lucha contra la esquizofrenia se tome como cuestión tan urgente como las campañas contra el cáncer o las enfermedades infecciosas. Lo peor del caso está en que los psiquiatras reunidos en Zurich no pudieron ponerse de acuerdo sobre el origen de la esquizofrenia. Tres opiniones dividieron a los científicos. Unos sostuvieron su origen hereditario, otros la atribuyeron a origen emocional y los demás a anomalías del metabolismo.

—La palabra final la dijo el admirable genio de la psiquiatría Carl Gustav Jung: el desequilibrio emocional es la causa de los desequilibrios químicos que acompañan a la esquizofrenia.

—Está en pleno desarrollo el año geofísico internacional. Hasta ahora la palma se la llevan los rusos con sus sputniks. En Toronto se reunió hace poco la Conferencia Geofísica. Y el profesor Edward Bullen de la Universidad de Sidney sostuvo una tesis interesante. Mediante ondas artificiales se puede adelantar el estudio del centro de la tierra o ocho mil kilómetros de profundidad.

—El problema es como producir bombas tan fuertes como para traspasar la corteza de la tierra y servir para el estudio del interior de la tierra. Pero ya se ha hecho una proposición a Estados Unidos, Rusia e Inglaterra. El grupo de geofísicos quisiera utilizar la bomba "H" para desentrañar ese gran misterio. Esa bomba habría de ser descomunal; porque una bomba corriente de hidrógeno produce bombas menos fuertes que un terremoto de regulares proporciones.

—San Marino es la República más pequeña del mundo. Tiene 60 kilómetros cuadrados de superficie. Tiene una Constitución anterior al siglo XV y vive de una industria muy original y que tiene gran demanda en los mercados del mundo: la filatelia. Y lo curioso es que con una población que no llega a quince mil habitantes su correo no debe ser muy activo... pero los coleccionistas son caprichosos y compran sus estampillas.

## Colombiano afrontará problemas del Medio Oriente



El Secretario General de las Naciones Unidas Dag Hammarskjöld dice a los periodistas que ha nombrado al Dr. Francisco Urrutia de Colombia como su representante personal en el problema jordano-israelí de Monte Scopus. (INP)

Sabía Ud. que la mosca se cría especialmente en el estiércol siendo preferido el estiércol de caballo? También las basuras, desperdicios de comida, material vegetal y animales en descomposición, etc. son propicios para que la mosca deposite sus huevos.



## PEDIMOS DISCULPAS...

A nuestros estimables clientes que nos han ordenado los famosos Cepillos-Enceradores ELECTROLUX, sentimos no poder hacer entrega por haberse agotado nuestras existencias y no será sino hasta el próximo mes de enero que daremos cumplimiento a sus estimables órdenes, como también, pueden pasar a retirar sus adelantos si así lo desean.



JOHN M. KEITH S. A.  
KEITH Y RAMIREZ



# DOS CASAS OBSEQUIA EL GOBIERNO A FAMILIAS POBRES

Tal como informamos ayer, el Ministerio de Trabajo y Previsión Social entregó dos casas de habitación a familias compatriotas que anteriormente han vivido en miserables covachas.

El Lic. Otto Fallas Monge Ministro de Trabajo y Previsión Social personalmente entregó a los jefes de ambas familias las llaves de las casas donadas por su ministerio mediante partidas de su presupuesto. Las familias beneficiadas son las integradas por doña Angela González Muñoz y sus

cuatro niños: Hernán, Jesusa, Emilio y Carmen quienes antes vivían en una casita en el Bº El Carmen de Moravia. Esta familia es realmente digna del mayor elogio. La señora González Muñoz viuda desde de años atrás y trabajando día y noche lucha por el bienestar de sus pequeños hijitos.

La otra familia que recibió casa de manos del Ministro es la de don José Manuel Torres Leiton, su esposa Moira Sánchez y sus hijos Carmen María, Gerardo Eduardo y Libinia. Durante años

han vivido en paupérrima habitación por los alrededores del Puente Murciélogo en San Juan de Tibás.

Cuando el Lic. Otto Fallas Monge puso en manos de estos compatriotas las llaves de sus nuevas casas, los padres de familia sólo acertaron elevar sus agradecimientos al Creador al saber que sus gobernantes los recordaron en su tragedia.

Sobre este hermoso acto, el Ministro de Trabajo Lic. Otto Fallas dijo lo siguiente: "No podía el Gobierno de la República de

Costa Rica por medio del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, permanecer ajeno al movimiento. Vi con simpatía los propósitos que se persiguen. Se está realizando una labor que tiende a solucionar, en parte uno de los problemas sociales más graves, el de la vivienda.

—Los gestores del movimiento recibirán la gratitud, no solamente de los propios beneficiados sino también de todos los costarricenses. Al concederse viviendas a personas que vivían en tugurios, ayudados de sus semejantes

se evita también al desarrollo de otros males como la delincuencia, el alcoholismo y la prostitución. Aparte de que los niños de esas familias beneficiadas, desde ahora se dan cuenta de que como seres humanos, tienen derecho a la más amplia protección.

Valga la oportunidad para mencionar la magnífica labor y realizaciones del Instituto de la Vivienda y Urbanismo también colaborando con este movimiento, particularmente de su responsable y dinámico Gerente el licenciado Rodrigo Garazo."



El Ministro de Trabajo Lic. Otto Fallas Monge entrega al señor José Manuel Torres las llaves de su nueva casa. La esposa del Sr. Torres, sus cuatro niños y el Gerente del INVU Lic. Rodrigo Carazo presencian la emocionante escena.

## MINISTRO ESPINACH SE REUNIRA CON LOS CONTRALORES

Anteriormente informamos de la reunión habida en el Ministerio de Obras Públicas entre su Titular el ingeniero Carlos Espinach, el Jefe de Presupuesto y funcionarios del MOP. Lo tratado concierne al Presupuesto asignado a este ministerio para el año próximo y el planeamiento de estas posibilidades económicas con los proyectos y necesidades que tendrá Obras Públicas el año entrante.

Nos enteramos de que también el Ministro Carlos Espinach se entrevistará con los Contralores de la República Lic. Francisco Ruiz e Ing. Mario A. Rodríguez. El objeto de esta reunión lo será también la coordinación entre el Ministerio y la Oficina Controladora del Presupuesto y programas del MOP.

Como se ve en el Ministerio de Obras Públicas existe el deseo de

hacer las cosas con la suficiente antelación, debidamente estudiadas y aprovechando al máximo las posibilidades económicas con que se contará para obras y construcciones necesarias en todo el país. La reunión entre el Ministro y los Contralores se efectuará probablemente en la semana próxima o a inicios de enero. En la tarde de ayer por breves minutos hablamos con el Ministro Espinach de esta reunión. Luego de exponer nos la importancia que le concede a estas reuniones con las Oficinas de Presupuesto y la Contraloría en particular, nos dijo positivamente conversará con los señores Contralores luego que estuviere detenidamente el Presupuesto y así tener juicios suficientes para el mejor resultado de la conferencia.

## Mensaje de la Reina Isabel II

Como en años anteriores y siguiendo una costumbre introducida por su padre el Rey Jorge VI, Su Majestad la Reina Isabel II hará su acostumbrado mensaje de Navidad el próximo día 25 de diciembre.

El mensaje será retransmitido por la B. B. C. de Londres en su servicio Latino Americano y podrá ser escuchado en Costa Rica a las 7.05 p. m. en 15110 kilociclos en la banda de 19.85 metros.

**EDICION EXTRAORDINARIA DE "LA REPUBLICA"**

**MAÑANA DOMINGO SERVIREMOS A NUESTROS LECTORES DE TODO EL PAIS LA EDICION ESPECIAL DE NAVIDAD**

**SECCION NAVIDEÑA:**

Con originales artículos alusivos a las celebraciones católicas a través de los tiempos.

**SECCION LITERARIA:**

Con los acostumbrados artículos de renombrados escritores de América y el mundo.

**RESUMEN DE LOS ACONTECIMIENTOS DEL AÑO:**

Los más importantes sucesos en el mundo, en América Latina y en Costa Rica en particular durante 1957.

**REPORTAJES Y LAS SECCIONES ACOSTUMBRADAS EN NUESTRAS EDICIONES DOMINICALES.**

**LA GLORIA**  
(LA TIENDA DE MODA)

informa a su distinguida clientela que el próximo domingo 22 del presente mes, sus puertas **PERMANECERAN CERRADAS**, como justo descanso para sus empleados.

Al mismo tiempo se complace en desear a su estimable clientela y favorecedores,

**UNA FELIZ NAVIDAD y UN PROSPERO AÑO NUEVO.**

SANTIAGO CRESPO E HIJOS.

**ALMACEN FUSCALDO HNOS. LTDA.**  
(Mercado Borbón, Paso de la Vaca)

**Avisa a sus clientes y favorecedores**

que para reducir existencias, realizará, desde hoy hasta el 31 de diciembre de 1957, inclusive, a precios totalmente rebajados y sin el recargo del Impuesto de Consumo, Vinos y Licores en general de primera calidad.

<p><b>VINOS</b></p> <p>Sansón ..... "Barceló"                  Calvario ..... "Barceló"                  La Monja, "Batallé" y ..... "Barceló"                  Amontillado ..... "Barceló"                  Quinado ..... "Barceló"                  Manzanilla ..... "La Pinta"                  Moscatel de ..... "Sitges"                  Moscatel ..... "Santa Lucía"                  Oporto ..... "Santa Lucía"                  Moscatel ..... "Italian Swiss"                  Oporto ..... "Italian Swiss"                  Angélica ..... "Italian Swiss"                  Jerez ..... "Italian Swiss"                  Vermouths ..... "Gancia"                  Moscato Passito ... "Gancia"                  Marsala al Huevo . "Gancia"</p> <p>Vinos "Latrille" Bordeaux Sec y Demi-sec, Blancos y Tintos, y muchas otras marcas.</p>	<p><b>LICORES</b></p> <p>Crema "Marie Brizard":                  Cherry Brand,                  Menta,                  Cacao,                  Benedictine</p> <p>Cognac "Tres Estrellas" (Castillon)</p> <p>Champagne Vve. Clicquot Ponsardin                  Brut                  Demi-sec</p> <p>Sidra Champagne                  El Galtero                  La Gaita</p>
---	--

Además, el exquisito y bien acreditado WHISKY ESCOCES "QUEEN ANNE" y la incomparable "CERVEZA BLATZ"

**IDENTIFIQUESE CON ESTE ANUNCIO Y OBTENDRA UN DESCUENTO ESPECIAL**

**ALMACEN FUSCALDO HNOS. LTDA.**  
Tels.: 4130 - J-6382



Por: JOSEPH WHITNEY.

(Propiedad de King Features Syndicate. Prohibida la rección parcial o total).



Quiero que me ponga un caballo de verdad... y una escalerita para subirme a él...

La Naturaleza es Así por WALT DISNEY

¡PROHIBIDO ENTRAR!



UN FACÓQUERO HUYE DE SU ENEMIGO REFUGIÁNDOSE EN SU CUEVA Y OBSTRUYENDO LA ENTRADA CON SU MASIVA CABEZA QUE RESULTA ATERRADORA CON SUS COLMILLOS Y VERRUGAS.



2-21

Distributed by King Features Syndicate

En Cariblanco.—

CONSULTA SOBRE CELEBRACION DE TURNOS

La Dirección Administrativa del Ministerio de Gobernación y transcribió al Gobernador de Heredia, nota recibida del Agente de Policía Oscar Salas destacado en Cariblanco y que dice: "La señora Marina Montoya de Mora es la mayordoma de la Ermita de Ujarrás, esta señora acostumbra celebrar turnos con venta de licor y cerveza, yo no me opongo a esas celebraciones, pues considero en bien para la Ermita, pe-

ro con ventas de licor la considero contrario, ya que sólo ese Ministerio es el único que puede autorizar permisos de esa clase, en cuanto a mí me hace un daño, pues tengo que vigilar la cantina y los turnos, yo le agradecería in finito enviarle nota a dicha Sra. y copia al suscrito haciendo saber de la falta en que está incurriendo pues yo se lo he hecho saber y ella cree que son cosas mías".



¿PUEDE UNO APRENDER A CONTROLAR SUS EMOCIONES?

RESPUESTA:

Hay gentes que aprenden a controlar la expresión de sus reacciones emocionales. Esto lo podemos ver en el caso de los grandes actores, las anfitrionas de fama mundial, los individuos que siguen la carrera militar, los jugadores profesionales, etc. Pero a semejanza de todos nosotros, lo mismo el jugador, que el soldado, el viejo actor o la anfitriona, sienten los latidos fuertes del corazón o se llena de sudor en la palma de la mano cuando se halla en situación intensamente emotiva, sin embargo, con entrenamiento y experiencia ha aprendido a ocultar al mundo que le rodea sus síntomas emocionales más desagradables.

¿TIENEN UN SEXTO SENTIDO PERCEPTIVO LAS PERSONAS QUE SON CIEGAS?



RESPUESTA:

No. Un ciego generalmente puede decir si hay alguien junto a él, o puede dar vuelta ante un obstáculo que encuentra a su paso, etc. Pero los experimentos hechos cuidadosamente han demostrado que eso se debe al oído. La ceguera no hace más potente el sentido del

oído, pero si más necesario, por lo tanto el ciego posee mucho más atención que el resto de nosotros a toda cosa que oye. A menudo esto lo hace sin darse cuenta. Los sonidos adquieren una significación que pasaría desapercibida a la persona que puede ver lo que está pasando a su alrededor.

¿ES MAYOR LA TENDENCIA AL SUICIDIO EN LOS HOMBRES QUE EN LAS MUJERES?



RESPUESTA:

Ya sea eso, o es que tienen más éxito en sus intentos de suicidio. Continuamente las estadísticas demuestran que menos de la tercera parte de los suicidas en Estados Unidos son mujeres. La depresión mental que va asociada con problemas mayores de hostilidad o dependencia de las demás personas, se considera como la principal causa del suicidio. Como las mujeres tienen la tendencia a ser más emocionales y más impulsivas que el hombre, tal parece como si debido a eso, pudieran controlar sus impulsos antes de llegar al punto en que por única solución toman el suicidio.

A los Asegurados, Patronos y Público en General

Se les Hace Saber

que como ha sido costumbre, con motivo de la celebración de la Navidad y los festejos populares de la ciudad de San José, la

POLICLINICA Y

Oficinas Centrales

EN ESTA CAPITAL

Estarán Cerradas

el martes 24 por la tarde reanudando labores el 26 a la hora de costumbre y posteriormente desde el sábado 28 de diciembre al 1º de enero de 1958, inclusive.

Los casos de emergencia como siempre serán atendidos en el Hospital Central a cualquier hora del día o de la noche.

LAS SUCURSALES CERRARAN UNICAMENTE LAS TARDES DEL DIA 24 Y 31 DEL CORRIENTE, PRESTANDO SERVICIO EL RESTO DE LOS DIAS HABILES.

CAJA COSTARRICENSE DE SEGURO SOCIAL.

San José, diciembre 20 de 1957.

— ARCHIE —



Aclaración

En una nota informativa aparecida en nuestra edición de ayer decimos que a la sesión del jueves pasado asistieron, por parte de los Diputados de la Oposición, los señores Alfaro Sotela y Cubillo Murillo. Un lamentable error de imprenta nos hizo consignar el nombre de don Ricardo Carballo Murillo como perteneciente a la fracción de minoría de la Cámara, cuando en realidad quisimos decir que los Diputados opositistas asistentes habían sido los señores Alfaro Sotela y Cubillo Aguiar. Dejamos aclarado así este error y pedimos excusas a los Diputados Carballo Murillo y Cubillo Aguiar.



# Desfavorable balanza comercial para Costa Rica

De un boletín de prensa de la Dirección General de Estadística hemos tomado los datos que sirven de base a esta información, sobre el comercio exterior de Costa Rica en los nuevos primeros meses de este año de 1957 (enero-septiembre).

Recordarán nuestros lectores las publicaciones del Ministerio de Hacienda y el Banco Central, cuando sometieron a la consideración de la Asamblea Legislativa el Proyecto de Reforma al Arancel para elevar los aforos de los artículos de lujo. Afirmaron entonces que era preocupación del gobierno y del Banco Central el auge creciente de las importaciones, que amenaza incluso la estabilidad de nuestra moneda. El desequilibrio de la Balanza en el año pasado era el toque de alarma.

El aumento de los aforos se produjo. Sin embargo, como fue una medida que no podía afectar a las mercaderías en camino; y durante las discusiones en la Asamblea, alargadas por la obstrucción opositora, se hicieron grandes pedidos, la medida, al parecer, no tuvo para este año los resultados esperados.

En efecto, los datos emanados de la Dirección de Estadística revelan que de enero a setiembre de este año, se importaron mercaderías por un valor de \$ 75.238.655; y se exportaron productos nacionales por un valor de \$ 64.247.180. Lo que da una diferencia desfavorable

de once millones de dólares. En estos meses finales del año, no comprendidos en los datos estadísticos, las importaciones siguen aumentando y las exportaciones, principalmente de café, nos dejaron entendidos en la materia, no lograrán una compensación y se producirá nuevo desequilibrio por varios millones.

Lo que quiere decir que tendremos nuevamente este año nuevamente un saldo bastante grande desfavorable para el país en el intercambio comercial. Esto a pesar de que durante el presente año, dice la Dirección de Estadística, se produjo un aumento en nuestras exportaciones de café, banano y novillos.

# EMPLEADOS NO SE PERJUDICARÁN POR TRASLADO DE CARCELES

Ante el Ministerio de Trabajo se consultó la situación laboral en que quedarán los servidores de cárceles y reformativos actualmente comprendidos por el Servicio Civil, al asumir el Consejo Superior de Defensa Social el personal administrativo de tales correccionales.

Luego de un interesante estudio sobre la naturaleza jurídica del Consejo Superior de Defensa Social, el Ministerio contempló distintas situaciones sobre este traspaso y los derechos laborales de los actuales empleados de Justicia y Gracia.

Si las autoridades judiciales de claran la Ley de Defensa Social como orden público, no existirán derechos adquiridos. De lo contrario cualquier problema se resuelve con base en la teoría y la ley sobre el cambio de patrono. Si un patrono trasfiere a

otro la empresa de la que es titular la vigencia de los contratos de trabajo subsiste para este nuevo patrono en igualdad de condiciones. Finalmente si los Tribunales declararán que el Consejo de Defensa Social no tiene personalidad jurídica independiente, los derechos adquiridos se mantendrán incólumes puesto que en tal caso la situación jurídica general no varía en nada. Además el transitorio I del artículo 20 de la citada Ley de Defensa Social, garantiza ese derecho de inamovilidad para el personal actual de Justicia y Gracia, aun que con explicables restricciones.

Anúnciese en "LA REPUBLICA"

# Aceptó Gonzalo Calderón nombramiento como Jefe de Delegados Provinciales

Informamos hace algunos días que el Tribunal Supremo de Elecciones tenía la intención de nombrar a don Gonzalo Calderón, uno de sus Delegados, como Jefe de los Delegados Provinciales que se están nombrando.

Estamos ahora en capacidad de anunciar complacidamente que el nombramiento del señor Calderón en tal cargo ha sido confirmado, y que don Gonzalo ha aceptado el puesto ante las repetidas instancias que le han sido formuladas por personeros de todos los grupos políticos, por miembros de la prensa nacional y por particulares, quienes confían en que na die más idóneo que el señor Calderón para el buen desempeño de las labores pertinentes.

Sabemos, asimismo, que don Gonzalo tendrá a su cargo, como una

de sus principales labores la de guiar y atender a los miembros de la misión que las Naciones Unidas enviará a nuestro país con el encargo de observar los próximos comicios.

Y para completar esta información, podemos anunciar que el Tribunal ha procedido a designar a tres de los Delegados Provinciales que trabajarán bajo las órdenes de don Gonzalo Calderón. Ellos son: en Heredia el Lic. Carlos Elizondo Cerdas; en Cartago el Lic. Alvaro Torres Vincenzi; y en Puntarenas el Lic. David Solís Rodríguez.

Los Delegados correspondientes a las otras provincias serán nombrados próximamente por el Tribunal, el cual está considerando varios nombres que le han sido sugeridos al efecto.

# Curso sobre relaciones laborales

Para el próximo mes de enero, en el recinto de la Cámara de Industrias se llevará a cabo un cursillo sobre relaciones laborales, posiblemente en horas de la tarde.

El cursillo está promovido por la Cámara siguiendo la experiencia obtenida durante el año que finaliza y cuya iniciativa y cooperación se debe al Centro de Cooperación Técnica Industrial.

Hasta el momento, antes de iniciar las actividades, ya se tienen inscritas 40 personas, que se han mostrado interesadas en los conocimientos que se impartirán los cuales facilitan las relaciones entre los trabajadores y los patronos industriales.

El número de asistentes del presente año, fue de 38 y se llegó al final con los resultados apetecidos. Es indudable que estos cursillos influyen en la armonía obrero-patronal, lo que viene a la vez a asegurar la estabilidad del trabajador así como el rendimiento que el industrial obtiene en su industria, debido a la comprensión mutua de sus respectivos intereses.

# Importadas cabras de pura raza

Por la vía aérea se trajeron ocho cabras de raza pura obsequio del Heifer Project a los Clubes 4-S de Costa Rica.

El Servicio de Extensión Agrícola del MAI se encargará del cuidado y reproducción de los animales, y dará crías a los socios 4-S quienes a su vez se comprometerán a dar una cría a otro socio, con el objeto de extender la práctica por medio de animales de su propia raza.

El "Heifer Project" es una organización norteamericana compuesta por diferentes Iglesias incluso la católica y otras entidades cívicas, que apoya movimientos como el de Clubes 4-S. El lote de cabras llegado es de raza Saanen; vinieron 2 machos y 6 hembras. Sears Roebuck pagó el transporte. El envío es cumplimiento de la promesa hecha por Robert S. Zigler, quien vino al país y participó en la Segunda Conferencia Latinoamericana de Líderes de Juventudes Rurales.

# ¿Será un pedazo de "Sputnik"?

BUENOS AIRES, Dic. 20 (INS) Las autoridades nada han podido comprobar sobre la denuncia de que en la Provincia de Jujuy cayó sobre un monte próximo a un sitio denominado Aguas Negras un objeto en forma cilíndrica con un fuerte ruido metálico, creyéndose que fuera parte de algún Sputnik. Ya se han despachado comisiones policiales para investigar el hecho.

# Nuestro Obsequio de Navidad!

**10% de REBAJA**

CONFIANZA POR CALIDAD

es nuestro lema desde 1877

EN TODAS SUS COMPRAS HASTA EL 31 DE DIC.

Gánese desde ahora esta rebaja en todos nuestros precios que son los MAS BAJOS de plaza.

**FERRETERIA**  
**MIGUEL MACAYA & CIA**

JEFF COBB

¡GRACIAS POR HABER TOMADO A IRVING, PAPA!

¡HABLEMOS DE TI, TWILA? ¿POR QUÉ ESTÁS SIEMPRE FUERA?

¡NO EMPIECES A REGARARME Y DAME DINERO. ¡NECESITO COMPRAR ALGO!

MIENTRAS TANTO...

¡NO SE' POR QUE MI AMIGO TIENE TANTO DINERO EN QUE YO TRABAJE!



Carta de Europa.—

## LA INEFICACIA DE LA LEY-BASE SOBRE ARGELIA

Por J. M. MACHIN

La llamada "loi-cadre" (ley-base) sobre Argelia ha sido aprobada por el Parlamento francés. Después de haber acaparado durante varios meses la atención y discusión de los parlamentarios, y de haber sido el motivo de la caída del gobierno de Burgés-Maunoury, el nuevo Primer Ministro, Félix Gaillard, ha podido lograr una mayoría de votos favorables y la ha sostenido en la Cámara de Diputados de Francia. No obstante, para que no fuera desfigurada en sus fundamentos principales, el Primer Ministro tuvo que recurrir al "voto de confianza", antes de comenzar toda discusión detallada sobre el proyecto propuesto; táctica que utilizó a sabiendas de que en la actualidad —frente a los graves problemas del país— los congresantes piensan un poco para no crear tan rápidamente una nueva crisis gubernamental. Pero aún así, es bueno aclarar que la ley presentada por Félix Gaillard es menos liberal y menos evolutiva que la presentada por Bourgués-Maunoury, la cual a su vez representaba un retroceso con respecto al proyecto inicial ideado por determinados juristas de la nación gala.

Sobre la efectividad de la ley, precisamente, se abrió un largo debate en el momento en que los diputados iban a razonar sus votos positivos o negativos. Mas, la verdad sea dicha, muchos de los que votaron favorablemente por dicha ley —y quizás sea la mayoría— no creen que ella podrá ser aplicada en las actuales circunstancias, cuando la guerra se extiende ya al Sahara y en toda Argelia se distancian, cada día más, las relaciones entre la población francesa y la musulmana. En tal sentido, significativas son las palabras de Georges Bidault, quien a pesar de defender el proyecto del Primer Ministro, dijo que lo votaba "con más resignación que entusiasmo".

Félix Gaillard consideró que los principios retenidos en la ley-base eran los únicos capaces de dar una solución política al problema argelino, los únicos válidos de acuerdo con la realidad de Argelia, y los únicos que podían desarmar a los adversarios de Francia, "aquellos que nos combaten como aquellos que nos llenan de críticas en el extranjero". Antes que el presidente del Consejo, Robert Lacoste, Ministro de Argelia, había dicho que era necesario "un gesto positivo y razonable en vista a preparar la solución política de la cuestión argelina" y que "el voto de la ley-base sería una etapa lógica y obligada de la política de pacificación".

Sin embargo, de esa "política de pacificación" se viene hablando desde hace tiempo. Hasta el propio Ministro nombrado creyó que se estaba acercando el "último cuarto de hora" de la paz. Pero la guerra de Argelia lleva más de tres años, y la situación, sin cesar, se deteriora. Según fuentes dignas de crédito, el Ejército del Frente de Liberación Nacional es hoy el más fuerte de los ejércitos árabes del Mediterráneo. Y su prestigio es patente entre la población del África del Norte. ¿Cómo entonces dictar una ley unilateralmente, sin tomar en consideración las aspiraciones de los nacionalistas argelinos? Porque esto es lo que ha hecho el gobierno francés. Y es lo que, con acierto julco, ha criticado el prestigioso político Pierre Mendès-France: "el más grave reproche —ha expresado él en el Parlamento— que yo puedo hacerle a los autores del proyecto es que ellos no han demandado ni el acuerdo ni la opinión de la población argelina. ¿Cómo, de otra parte, los musulmanes podrían hacer entender sus voces si están privados de toda libertad? ¿Se quiere así definir un régimen rígido y durable para Argelia, más aún, dividida, sin que sus pobladores hayan podido pronunciarse".

Y en esa terquedad colonialista de no querer consultar a la población argelina, de no querer negociar con sus auténticos representantes— que son todos quienes luchan por la independencia de Argelia— estriba, principalmente, el gran error del gobierno francés. Toda su política, a este respecto, ha estado viciada desde el comienzo por una frase que no está en concordancia con la realidad: "L'Algérie c'est la France" (Argelia es Francia). Por basarse en esta irreal, dogmática y perjudicial expresión ha cerrado todas las puertas de un buen entendimiento. El resultado es que la guerra continúa y los odios se acrecientan.

Los colonialistas de Argelia y sus personeros en la Metrópoli han empujado a Francia —mejor dicho, a su gobierno— a rechazar cualquier clase de proposición tendiente a la negociación con los nacionalistas argelinos. Ultimamente el rey de Marruecos y el presidente de Túnez ofrecieron sus "buenos oficios" con la finalidad de poner en contacto a los delegados de las partes combatientes en la región norteafricana. El Comunicado que publicaron los gobernantes tunecino y marroquino no mencionaba la condición previa de la "independencia" tantas veces reclamada por el Frente de Liberación Nacional, sino que hablaba de la "soberanía del pueblo argelino". Querían así Mohamad V y Burguibá borrar toda palabra y escollo susceptibles de tirantías, a fin de que se entablaran provechosas conversaciones que pudieran llegar a un arreglo del conflicto. Sin embargo, el Primer Ministro Gaillard expresó en el Parlamento francés que "Túnez y Marruecos deben saber que la política de Francia no cambiará y que Francia no aceptará jamás que los franceses sean considerados como extranjeros en Argelia". "Nosotros —agregó el Primer Ministro— no aceptaremos la independencia de Argelia, cualesquiera que sean los términos y las perifrasis, ni consideramos al F.L.N. y a las organizaciones combatientes como interlocutores calificados para discutir otra cosa diferente a un cese de fuego". Similar posición fijó en la Organización de las Naciones Unidas su Ministro de Relaciones Exteriores, Christian Pineu. Esto es, el camino para una razonable negociación.

(Pasa a la Pág. 23)

### RESUMEN DE LOS PUNTOS PRINCIPALES DE LA DECLARACION DE O.T.A.N. Las naciones del Tratado del Atlántico Norte explican sus ideales y propósitos

PARIS. — Al analizar la situación internacional presente, el comunicado oficial de la Conferencia de OTAN que acaba de clausurarse dice que "el objetivo del bloque soviético es debilitar y producir agitación en el mundo libre. Sus instrumentos son militares, políticos y económicos y sus actividades se extienden a todo el mundo. Para hacer frente a este reto, el mundo libre debe organizar sus recursos — tanto morales, como militares, políticos y económicos — y estar listos para utilizarlos y movilizar los dondequiera que lo necesidad lo requiera. Nuestra alianza, por consiguiente, no debe limitarse al Atlántico Norte o a los sistemas simplemente defensivos. Debe organizar su fuerza política y económica sobre el principio de interdependencia y debe tener en cuenta los hechos que se suceden fuera de su propia zona".

Al mismo tiempo el comunicado afirma los siguientes puntos básicos:

Insiste en la necesidad de la reunificación de Alemania y de la "seguridad y libertad" para la ciudad de Berlín y deplora que la Unión Soviética hubiera hecho caso omiso de su promesa formulada en la reunión de Jefes de Estado realizada en Ginebra en 1955 de permitir las elecciones libres en todo el territorio de Alemania.

Confirmó el respaldo de los gobiernos de las naciones que forman la alianza a las Naciones del Medio Oriente, la estabilidad de las cuales es vital para la paz del mundo.

Respaldo el mantenimiento de la paz y la estabilidad en el resto del continente africano y expresó su voluntad de cooperar con los pueblos africanos para adelantar estos fines y mejorar su bienestar político y económico. Además "contempló con honda preocupación" los recientes hechos que han tenido lugar en Indonesia donde el pueblo ha debido a los ciudadanos holandeses que abandonen el país.

Los Jefes de Gobierno se manifestaron en favor de "más adelantos" en los procedimientos de consultas políticas entre las naciones que forman la alianza, y dijeron "estamos decididos a que esto se haga".

En el comunicado se hace un relato histórico de las negociaciones de desarme efectuadas recientemente con la Unión Soviética, y las cuales fueron interrumpidas bruscamente en octubre de este año por los soviéticos. Informa que las propuestas de las Naciones occidentales habían sido rechazadas de plano por la Unión Soviética, a pesar de haber sido aceptadas por 56 Naciones miembros de las Naciones Unidas.

"Nosotros denunciamos las tácticas soviéticas de lanzar alternativamente declaraciones propagandísticas de paz y amenazas de un probable ataque nuclear" — dice el comunicado. Y más adelante añade:

"La alianza está dispuesta a examinar cualquiera proposición, de cualquiera fuente que venga, para el desarme general o parcial y cualquiera propuesta que autorice llegar a un acuerdo para establecer la reducción controlada de todos los armamentos de todas clases".

Se han acordado mejores fórmulas para unificar y normalizar las armas en todos los sectores militares, particularmente en lo que se refiere a la defensa aérea y naval; al transporte y abasto de las líneas militares, y a la composición y equipo de las fuerzas. A principios del año en trance se celebrará una conferencia militar, en la cual tomarán parte los Ministros de Defensa, para tratar sobre los progresos realizados en estos sectores.

Se tomó un acuerdo sobre "coordinación de estudios científicos, fabricación y perfeccionamiento de armas modernas, incluyendo proyectiles y cohetes voladores intercontinentales".

Los Jefes de Gobierno se declararon a sí mismos "unidos en nuestro propósito común de fomentar el desarrollo social y económico de nuestros pueblos, y de ayudar a los pueblos de otros países a lograr las mismas reali-

(Pasa a la Pág. 7)

Meridiano Económico.—

## EL BANCO CAFETALERO

Los países cuyo salvavidas es el café— y son cerca de diez en la América Latina— presenciarán, talvez, en 1958 el recrudescimiento de sus desequilibrios internos. No queremos arriesgarnos a hacer ese papel tan poco apetecible de Cassandra. Pero tampoco nos consuela el silencio cuando dentro del espíritu bulle, trepidante, la onda de la preocupación. Nada ganariamos si pretendiésemos detener al astrónomo que anuncia un cataclismo. Poner oportunamente en remojo las barbas amenazadas es la sentencia del buen juicio.

Los países cafetaleros de América ya atravesaban por un periodo inflacionario, es decir de dificultades, cuando el termómetro de las cotizaciones en la bolsa de Nueva York, inició su descenso en septiembre pasado. Muchos de esos países andaban escasos de dólares y ya habían tomado la medida, como los pasajeros de un avión cuando se aproxima la tempestad, de apretarse discretamente el cinturón. Colombia se vió obligada, en junio de este año a devaluar su moneda y a implantar un severo programa de restricciones en las compras de artículos extranjeros. El Brasil suspendió algunas de sus obras más audaces para arrebatarle al presupuesto la carga de un déficit ya abultado. Sobre ese panorama de suyo inquietante rasgó los cielos de la economía el bólido de la baja de los precios.

Costa Rica hará también turno en esa "cola" de los países que aguardan mensajes de contratiempos en el futuro. Unas cuantas cifras, para no fatigar al lector con una prolija exposición estadística, medirán la calidad de los tropiezos que ya se vislumbran. La producción exportable del país, según el departamento de Agricultura de los Estados Unidos que anda mejor informado sobre la economía latinoamericana que nuestros propios servicios, será de 600.000 sacos en 1958. Aproximadamente una cantidad igual salió de nuestros cafetales en el año que ahora fenece. Durante los primeros meses de 1957 imperaron, para las variedades suaves que exporta Costa Rica, precios superiores a los 70 centavos de dólar por libra. En promedio es razonable decir que las cotizaciones de nuestros cafés, en el lapso de este año, oscilaron en torno a ese guarismo de los 70 centavos si en el cómputo se pesan el descenso que sobrevivió en setiembre pasado y los precios altos que hasta entonces rigieron en los mercados internacionales. Pero en 1958 nuestro café no valdrá sino esos 58 centavos que han logrado fijar los acuerdos de México.

La baja en el ingreso internacional del país, como corolario de la abrupta declinación de los precios, es ostensible. 600.000 sacos producían, cuando el café valía 70 centavos, una entrada de 55 millones de dólares. Ahora sólo rendirán unos 45 millones. Pero como existe el compromiso de retener un 10 por ciento de la cosecha, recibiremos apenas 41 millones en 1958. La contracción del ingreso exterior por concepto de café alcanza, aproximadamente, al 25 por ciento. Tendremos que modificar totalmente nuestra política fiscal y monetaria para abocarnos a la situación emergente de la nueva coyuntura del café. Sería conveniente que el Banco Central estudiara a fondo las perspectivas inmediatas para formular, por vía de conclusiones, las sugerencias que estimen pertinentes sus expertos. Un Banco Central que cumpla funciones de bombero, o sea que salga a apagar incendios, no es tan útil como el que sepa prever, anticipar y recomendar.

En la economía interna, porque sus mecanismos son distintos, el ingreso del café no caerá en la misma medida. Los cosecheros, intermediarios y exportadores recibirán por la producción del año entrante, garantizada como está la compra de todo el café que brote de nuestra tierra, un valor integral. Expliquemos con ayuda de las cifras esos conceptos a veces intrincados. Si el café tuviese un precio de 70 centavos en el exterior, nuestra cosecha valdría 309 millones de colones. El descenso a 58 centavos lleva esa expresión a 256 millones. En otros términos quiere decir que la baja para las personas que reciben en colones sus actividades en torno al café es sólo de un 16%. Mientras el país, como conjunto sufrirá un descenso pronunciado de sus ingresos internacionales, los ciudadanos, a título de participantes en el proceso del café, serán tocados por la dificultad con mano mucho menos severa.

El financiamiento de esa diferencia entre el café que va al exterior y el que se queda retenido en el país, se hará apelando según se ha informado a las ganancias de cambio que realiza el Banco Central. Esas ganancias fueron destinadas en años anteriores a alimentar las obras de progreso que ha emprendido la administración actual. Ahora se destinarán, sencillamente al consumo. El cambio de coyuntura en esa suma de dinero, afecta el equilibrio económico del país presto que transfiera poder de compra de la producción al consumo.

Si el país— y los otros países que se agruparán en Río de Janeiro— quieren escapar a una inflación rigurosa tienen que conseguir una ayuda exterior, en dólares que restablezca el equilibrio entre su producción y su consumo, o en otros términos, entre su desarrollo económico y el nivel de vida de la población. Un Banco Cafetalero sería la institución apropiada para realizar esa obra de financiamiento temporal. En Río de Janeiro, Costa Rica debería poner sobre la balanza el peso de su autoridad moral para gestionar la creación del Banco. Fracasos en esa intencional implicaría comprometer la arquitectura de los acuerdos que se tomen pues los países sometidos a la inflación, para escapar al tormento, volverían a la competencia abierta que tan ruinosa ha sido para los precios del café.

CARLOS ROMERO



# HOY CLAUSURA EL SEMINARIO DE INSPECTORES DE TRABAJO

En la mañana de hoy concluyó el Seminario Anual de Inspectores de Trabajo. Como dijimos anteriormente asisten todos los inspectores del país. Las deliberaciones iniciadas el martes se celebraron mañana y tarde. Resultaron de mucha importancia pues los inspectores discutieron conjuntamente los problemas que diariamente se presentan en sus distintas regiones o actividades. El Seminario aprobó varias resoluciones que no tienen obligatoriedad ni para el Ministerio ni para demás dependencias públicas. Son recomendaciones especialmente para uniformar procedimientos y criterios.

En la tarde de ayer asistió el Ministerio de Trabajo Lic. Otto Fallas Monge quien primeramente hizo una exposición sobre aspectos jurídicos en materia de Derecho Laboral. Era realmente significativo ver como el Ministro conversaba amigablemente con los inspectores de Trabajo, en ambiente de armonía; de esfuerzo por mejorar la protección estatal a las relaciones obrero-patronales.

Un punto de importancia planteó el Ministro Fallas Monge, el de los jugadores de fútbol de pri-

meras divisiones. Preocupado constantemente por definir la incertidumbre que actualmente pesa sobre nuestros balompedistas el Ministro expuso con amplitud su tesis en este asunto, que puede resumirse "en la necesidad de proteger jurídicamente a estos deportistas".

Insistió el Ministro en que únicamente por medio de la legislación de Trabajo se puede ayudar a los jugadores profesionales de fútbol. Ni las leyes civiles, ni administrativas o penales pueden normalizar las relaciones entre los jugadores y los clubes. El licenciado Otto Fallas M., agregó que en el caso de los jugadores de primeras divisiones concurren, sino todos, bastantes de los elementos característicos de un contrato de trabajo. Reciben pago mensual o semanalmente,

tienen obligación de prestar sus servicios, presentarse determinados días y a ciertas horas y es visible la subordinación en que están con respecto a los Clubes. Podrían agregarse dos factores citados por tratadistas como la continuidad y la profesionalización. Por ello puede considerarse como un contrato de trabajo especial, éste de los jugadores de primeras divisiones".

El Director de relaciones laborales del Ministerio señor Luis F. Morúa Carrillo, manifestó que tampoco él excluye la posibilidad de que exista un contrato de trabajo pero que en el fútbol se presentan numerosos factores que hacen el punto controvertible. Así es casi imposible establecer una paga igual para todos pues notorio es que muchos jugadores, con menos tiempo de

servir a un club que otros con paños de equipo, resultan muy superiores en el campo de juego. Como se ve, el punto es de una enorme importancia y su discusión fue seguida con gran interés. También intervino el Inspector Orlando Abellán Cisneros quien tiene a su cargo el caso de los jugadores del equipo Libertad que se declararon en rebeldía contra la Directiva de este equipo.

A] final de la sesión, dijo el Ministro de Trabajo: Hay que iniciar este movimiento, para proteger eficazmente las relaciones entre los clubes de fútbol y los jugadores. Hacia eso vamos. Hay que proteger a una persona que presta servicios, que no siendo ser un obrero o un agricultor en este caso se llama jugador de fútbol".

## Desierta Licitación del Colector para los Barrios del Sur

La Corporación Municipal de San José en sesión extraordinaria que celebró ayer conoció las ofertas para la construcción del colector de los barrios del sur de acuerdo con los términos del cartel de licitación publicada oportunamente.

La Corporación decidió por una licitación abierta ayer y publicar

inmediatamente un nuevo cartel de la licitación, en el cual se contemple cláusulas que se omitieron en la primera publicación.

La medida fue adoptada con el fin de evitar los largos procesos de apelaciones a la licitación y poder iniciar la construcción de la obra en los primeros meses de verano de 1958.

## Repartirán leche a los escolares durante las vacaciones

En estos días se celebró en las oficinas del Consejo Nacional de la Producción una reunión importante, para decidir algunos problemas relacionados con los programas de nutrición en que está empeñado el Ministerio de Salubridad.

Concurrieron los Ministros de Salubridad y Agricultura, los doctores Díaz y Vargas Méndez, D. Romano Orlich, Gerente y Subgerente del Consejo Nacional de la Producción.

El Gobierno Central tiene con el Consejo el compromiso de comprarle 400.000 libras de leche en polvo que se reparte a los niños

de edad pre-escolar y a las madres en estado de embarazo por medio de los centros de nutrición. También se reparte a los escolares leche proveniente de otros compromisos con instituciones internacionales. Pero esta distribución tan importante en el crecimiento de los muchachos, sólo se puede hacer durante el curso lectivo. Ahora se quiere hacer por medio de los centros de nutrición, durante la época de vacaciones. La forma en que habrá de operarse está a cargo del Ministerio de Salubridad Pública. De todos esos problemas se trató en la reunión a que hacemos referencia.

También se habló de la deuda que tiene la Administración Central con el Consejo, de la que se hará pago en estos días, por medio de los bonos de la última emisión. Esa deuda es de \$1.200.000.00 proveniente de la compra de leche para los centros de nutrición. En esta forma se cumple con una obligación y se favorece la extensión de los servicios que presta el Consejo a la Agricultura.

## EL SRIO. DE ESTADO J. FOSTER DULLES LLEGO A MADRID PARA INFORMAR A FRANCO

BOLETIN MADRID DIC. 20 (INS) — El Secretario de Estado John Foster Dulles, llegó hoy de París para informar al generalísimo Francisco Franco sobre las decisiones adoptadas en la conferencia de la OTAN en París y se informa que también para discutir la construcción de bases para proyectiles norteamericanos en España.

## RESUMEN ETC...

(Viene de la Pág. 6)

zaciones". El comunicado es precedido de una declaración de principios de la OTAN, la cual dice que esta alianza "fue fundada para proteger el derecho de los pueblos a vivir libremente en paz con go biernos de su propia elección" y que fue el resultado del mantenimiento de grandes fuerzas por parte de la Unión Soviética y de su política de expansión después que los otros países se hayan desarmado.

Un ataque contra una de las Naciones miembros — dice la declaración — será resistido por todas las Naciones miembros de la OTAN.

La alianza continúa apoyando firmemente un amplio programa fiscalizado de desarme.

El Consejo de la OTAN condena la subyugación de las Naciones de Europa Oriental por parte de los comunistas y afirma "que si las Naciones libres se mantienen firmes, la amenaza totalitaria que las confronta actualmente desaparecerá con el tiempo".

Para sobrellevar la carga de la defensa — dice la declaración — las Naciones miembros de la OTAN han acordado reconocer su inter-dependencia y combinar sus esfuerzos, sus capacidades y sus recursos. La OTAN ofrece su cooperación basada en una completa igualdad y fraternidad a todas las Naciones que han adquirido su independencia recientemente, y a todos los pueblos amantes de la libertad.

A nombre de la

MARCA DE ESCRIBIR INGLESA

## Imperial

El mejor regalo de Navidad!



Deseos a todos nuestros clientes y amigos

FELIZ NAVIDAD y AÑO NUEVO

## COTO & MALAVASI LTDA.

TELEFONO 3301

— APARTADO 3411

75 varas norte de la Catedral.



# ALMACO

## El 28 Comienzan...

### Los famosos y atractivos

# FESTEJOS de FIN de AÑO

## No se los pierda!!

### A gozar en San José!

DIVERSIONES - TOMBOLAS - LOTERIA - BAILES - CARROUSELES - GRANDES CORRIDAS DE TOROS Y MIL DIVERSIONES MAS

# PLAZA GONZALEZ VIQUEZ

28 - 29 - 30 Y 31 DE DICIEMBRE - ENERO 1º

1957

1958





# EL CUERPO CONSULAR ENVIO C 1.207.00 DE AGUINALDO PARA SERVIDORES DE TRANSITO

El señor Norman Murray, Secretario del Cuerpo Consular nos informó ayer haber enviado la suma de 1.207.00 colones para la campaña de LA RE PUBLICA un aguinaldo para los servidores del Tránsito, cheque que le fue entregado directamente al Mayor Luis Quesada, Sub Director de Tránsito.

No obstante que la Dirección General de Tránsito celebrará esta mañana la fiesta de Navidad para los inspectores en el Teatro Raventós el fondo recolectado y otras sumas que nos han sido ofrecidas por distinguidas personas, las entregaremos el martes 24 de diciembre al medio día. Con ello damos oportunidad para que las personas que

han dejado para última hora el envío de su contribución para la campaña, tengan oportunidad de hacerlo.

Hasta el día de ayer la lista de apreciables personas que habían enviado su contribución para la campaña de aguinaldo para los servidores del tránsito era la siguiente:

Sra. Daisy J. de Carreras	C 50.00
Sr. Virgilio Huevo	5.00
Dr. Alvaro Montero Padilla	25.00
Sr. Max Hartman Shapiro	50.00
Cuerpo Consular	1.207.00
(acreditado en C. R.)	
Sr. Nautilio Sánchez	5.00
Padre Núñez	5.00
Sr. Carlos Luis Fernández	5.00
Sr. Marcela Agulluz	25.00
Sr. German Gudes	2.00
Sr. José Luis García	5.00

La reunión de la OTAN.—

# LA DECLARACION DE PARIS

Comentario de Paul L. Ford

PARIS Diciembre. — La declaración dada a la prensa por los Jefes de Gobiernos de la "OTAN" después de concluida la histórica conferencia de cuatro días celebrada en esta capital ha sido calificada oficialmente como "una declaración y un comunicado". Contiene ocho páginas escritas en mecanógrafo. Pero a juzgar por la realidad es algo más que eso. Es una carta constitutiva de una nueva alianza del Atlántico con mayores proyecciones y mayor radio de alcance.

Señala el camino hacia la creación de una organización de naciones del Atlántico, no solamente más firme en la defensa sino además con mayores proyecciones

internacionales, con mayores facilidades de consultas más íntimas y frecuentes, con ayuda económica mayor que ahora, más audacia en los esfuerzos de la investigación científica, y un propósito más claro y más firme que nunca a disminuir las tensiones internacionales.

En pocas palabras, la nueva carta de OTAN dispone que se suministren existencias de armas nucleares y proyectiles de mediano radio de alcance al Jefe Supremo de OTAN; que haya mayor uniformidad en las fuerzas de defensa, consultas políticas más íntimas; que se facilite la ayuda económica con mayor rapidez; tanto de fuentes particulares como de los gobiernos, a los países menos desarrollados; y se dé respaldo al programa de integración económica de Europa y de unificación de las facilidades científicas e informativas.

Considerando todas estas cosas, podríamos decir que la afirmación que se hace en el comunicado respecto de que "nuestra alianza cobra una nueva significación" es una declaración sumamente modesta.

Si algún párrafo hay que se destaca por encima de todos los demás, es el siguiente:

"El propósito del bloque soviético consiste en debilitar y desorganizar el mundo libre. Sus instrumentos son militares, políticos y económicos; y sus actividades se expanden por el mundo entero. Para hacer frente a este desafío, las naciones del mundo libre deberán organizar sus recursos, morales, militares, políticos y económicos, y estar dispuestas a desplegarlos donde quiera que las circunstancias lo exijan. Nuestra alianza no puede por lo tanto interesarse únicamente en la zona del Atlántico del Norte y tan sólo para fines de defensa militar. Debería además organizar su fuerza política y económica sobre el principio de la interdependencia, y deberá tener en cuenta los acontecimientos que tienen lugar fuera de su propia zona".

Esta es ciertamente una de las declaraciones más trascendentales de la OTAN en toda su historia de nueve años que lleva de fundada. La importancia de la declaración la vemos, en primer lugar, en la preponderancia que se da a la idea de expansionar a OTAN hacia otros campos aparte del militar, y en segundo lugar a que se destaca también con igual claridad la necesidad de que la alianza tenga en cuenta los acontecimientos que tienen lugar fuera de su propia zona".

A propósito de esto, los jefes de gobiernos han dedicado mucho tiempo al análisis cuidadoso

y sereno de los sucesos que pueden tal vez afectar el equilibrio internacional, y a la larga la seguridad de las naciones de OTAN.

En cuanto a la zona del Oriente Medio, hostigada ahora por las constantes intrigas de los soviéticos, los Jefes de Estados de OTAN han reiterado su propósito de ayudar al mantenimiento de la independencia y la soberanía nacional de esos países.

También han subrayado su interés en el bienestar económico de los pueblos de esos países. La estabilidad de esta zona del mundo — dice el comunicado — es vital a la paz mundial.

En cuanto al continente de África, en donde se acentúan cada vez más las maniobras manipulativas de los soviéticos, los estadistas de la OTAN han expresado que es de suma importancia mantener la paz y la estabilidad y el bienestar político y económico de esa región del mundo. Han expresado que están dispuestos a cooperar con los países africanos para la realización de estos propósitos.

Sin embargo, es sobre la cuestión del desarme que el comunicado se muestra más elocuente.

El comunicado respalda las propuestas hechas en meses anteriores de este mismo año por los Estados Unidos, Canadá, Francia y el Reino Unido, las cuales luego fueron aprobadas por una mayoría abrumadora de la Asamblea General de las Naciones Unidas, para llegar a un acuerdo sobre un primer paso de avance hacia el desarme. Y la OTAN pide a la Unión Soviética que se digne participar en negociaciones con la nueva comisión de desarme compuesta por 25 naciones miembros, contra la cual Moscú ha formulado amenazas de boicot.

Sin embargo, si Moscú se negare a participar en conversaciones con esta comisión, entonces los Jefes de Gobierno de OTAN, aceptarían gustosamente que se llevara a efecto una reunión de consulta de los ministros de Relaciones Exteriores para resolver la dificultad aparentemente invencible.

Es claro, sin embargo, que las Naciones de la OTAN han de continuar insistiendo, al igual que las Naciones Unidas, en que cualquier acuerdo concertado con la Unión Soviética para la reducción de los armamentos, deberá aplicarse o hacerse vigente con las medidas adecuadas de control y de vigilancia.

Esto se refleja en una declaración que hizo Spaak después de la conferencia de OTAN. Dijo el Secretario General de la OTAN que una de las principales causas de la tirantez internacional actual consiste en que "los rusos prometen hacer una cosa, pero no la hacen".

## NO DEJE DE VISITAR

# EL PORTAL

— DE —

SERVICIOS UNIDOS

Frente a la Plazoleta de La Soledad.

# SERVICIOS ELECTRICOS HEREDIA Y ALAJUELA

Con el fin de realizar inaplazables trabajos de mantenimiento en la Planta de Carrillos, mañana domingo, durante todo el día,

serán suspendidos los servicios eléctricos en las ciudades de HEREDIA y ALAJUELA, a partir de las siete de la mañana. La Junta del Servicio Eléctrico Municipal y el personal del Servicio no omitirán esfuerzo para restaurar la corriente dentro del plazo más corto posible.

Heredia, 21 de diciembre de 1957.

## MENSAJE DE AÑO NUEVO PARA 1958

del Juez EMIL SANDSTROM

Presidente del Consejo de Gobernadores de la Liga de Sociedades de la Cruz Roja

Queridos Miembros y Amigos de la Cruz Roja:

Dos acontecimientos han caracterizado el año que acaba de transcurrir. Uno se refiere a la primera mitad del año; se trata de las grandes acciones de socorros que han tenido lugar a consecuencia de los sucesos de Hungría, en 1956, y que han continuado, llegando a su punto culminante en 1957. El otro se refiere a la segunda mitad del año: la Conferencia Internacional de la Cruz Roja en Nueva Delhi. Uno y otro de estos acontecimientos han marcado claramente la unidad de la Cruz Roja y la solidaridad entre sus diferentes órganos.

Si al final de la Conferencia ha tenido lugar un incidente que es

de lamentar, no hay que olvidar su lado positivo y los importantes decisiones que han sido todas votadas por unanimidad.

El incidente que ha oscurecido el último día ha sido un aviso de los peligros que implica, en sí, la colaboración con los gobiernos que representan esencialmente las fuerzas políticas del mundo. Este incidente ha planteado ante la Cruz Roja el problema de las disposiciones que es necesario tomar para evitar que la política rompa su unidad y su universalidad.

Las acciones de socorro a los húngaros sólo han dejado recuerdos puros y dignos de la Cruz Roja. Han sido un ejemplo magistral de lo que puede realizar el mundo de la Cruz Roja en un impulso de solidaridad, unido en su adhesión a la idea fundamental del movimiento. Esta acción marca una etapa en la historia de la Cruz Roja, tanto por la rapidez y el éxito de su ejecución como por su amplitud y generosidad, no sólo de los cuadros de la Cruz Roja sino también del público.

Quiero dirigir a las Sociedades nacionales y a todos los que les han ayudado mi más caluroso elogio y mi agradecimiento. También dirijo mis felicitaciones a las Sociedades Nacionales por todo cuanto han realizado de una manera menos espectacular.

Deseo que el nuevo año sea bueno y feliz para la Cruz Roja y para sus amigos, y que pueda la Cruz Roja estar siempre dispuesta a prestar su ayuda a la humanidad que sufre.

## SUPERMAN





# TRIBUTACION DIRECTA INVESTIGA CARAVANA DE TURISTAS LLEGA EN FEBRERO DECLARACIONES DE RENTA

El Director General de la Tributación Directa, Lic. Malnrad Kohkemper, remitió al Ministro de Economía y Hacienda, Lic. Hess Estrada, copia del Primer Informe Administrativo, Modalidad impuesta en ese Organismo por el señor Director, desde el mes de octubre, con el propósito de conocer más detalladamente las actividades de cada uno de sus Departamentos y así apreciar mensualmente el proceso administrativo.

En una de las páginas del referido informe, encontramos el suministrado por la Sección Urbana del Departamento de Avalúos, el cual puede dar idea de las labores que se realizan y la importancia que tiene este control, en vista de que está muy generalizada la costumbre por parte de los propietarios, de evadir a como haya lugar el pago legal de los impuestos, a sabidas de que ellos facilitan al Estado realizar sus obras públicas, como las carreteras que permiten la facilidad de movilización hacia las /cas. En el siguiente cuadro puede apreciarse la diferencia entre lo que tributan por declaración personal y lo que deben tributar según avalúo oficial.

Sesentinueve fincas tributan actualmente 1.789.608.00; al procederse a un reavalúo el tributo ascendió a 4.158.056.00, lo que demuestra una diferencia en contra del Fisco de ₡ 2.368.488.00.

En beneficencia es decir por concepto de Mortuales, se atendieron 20 casos. Estos tributan 250.194.00 el nuevo avalúo dió 509.291.00 una diferencia de ... 257.097.00. En solicitudes del Territorial, se considero un caso que tributaba 12.001.00 con el nuevo avalúo descendió a 24.260.00 con una diferencia a favor de 7.741.00. En cuanto a casos de particulares, hubo dos que tributan 14.000.00 el reavalúo dió 51.114.00, diferencia 37.114.00. El total, como resulta de estas investigaciones dió 2.656.918.00. Se entiende que esto es el imposible, es decir su mas por las cuales se registró el impuesto respectivo.

Asimismo encontramos lo referente a la redacción de un proyecto de Ley ya enviado al Ministro de Economía y Hacienda, en el cual se da interpretación auténtica de las leyes que couceden el aguinaldo, considerándolo como gravable con el impuesto de la Ley de la Renta.

Enfatiza el Director en la importancia básica de los citados informes, considerando que ellos constituyen el termómetro de la labor, cuyas cifras comparadas permiten vigilar el funcionamiento de la Oficina Gubernamental.

## Prensa, radio y cine en América Central

Según las estadísticas que han llegado a nuestras manos, la situación de la Prensa y Radio en Centro América es la siguiente:

### COSTA RICA:

Prensa: 6 diarios con una tirada total diaria de 81 mil y un consumo de 2 mil toneladas de papel por año.

Radio: Emisoras: 33. Receptores 23 mil. Televisión 0.

Cine: Salas de cine: 100 con capacidad para 43 mil personas.

### EL SALVADOR:

Prensa: 10 diarios. Tirada total diaria 70 mil. Consumo papel anual 3 mil toneladas.

Radio: Emisoras 16. Receptores 31.000.

Cine: Salas de cine 60.

### GUATEMALA:

Prensa: Diarios 10. Tirada total diaria: 97 mil.

Radio: Emisoras 47. Receptores 36.000.

Cine: Salas de Cine: 95 con capacidad para 63 mil personas.

### HONDURAS:

Prensa: Diarios 4. Tirada total diaria 31 mil. Consumo papel anual 600 toneladas.

Radio: Emisoras 13. Receptores 26.000.

Cine: Salas de cine: 30.

### NICARAGUA:

Prensa: Diarios 11. Tirada 56 mil. Consumo papel anual mil toneladas.

Radio: Emisoras 30. Receptores 20 mil.

Salas de cine: 50.

y así prever y corregir deficiencias y sacar otras importantes conclusiones. En su detallado informe agrega que en el afán de mejorar la organización interna de la Oficina, ha puesto en marcha la mencionada innovación desde el mes de octubre, la cual ha sido vista con verdadera simpatía por los Jefes Departamentales y de Sección.

Este informe, compuesto de 16 folios, ha sido visto con interés por parte del Ministro de Economía porque considera que el mismo mantiene un mejor conocimiento de la actividad de cada Departamento y en forma individual, contribuyendo así a conocer cada mes la marcha de un organismo, especialmente el de la Tributación Directa, por lo delicado de sus funciones.

Se trata de personas de diversos lugares de los Estados Unidos que anualmente se juntan para la época de sus vacaciones y emprenden juntos viaje de regreso.

Y esta vez han escogido a Centroamérica, tomando en cuenta el adelanto de la Carretera

Interamericana. Ya anteriormente han estado en México, y ahora sólo atravesarán ese país en la ruta hacia Guatemala.

Uno de los organizadores de la caravana turística vendrá al país, a fin de hacer los arreglos necesarios para ver si es posible que el grupo pueda llegar hasta

Costa Rica.

No es nada fácil la instalación de un grupo de cien trailers, que tienen que suplirse de agua y luz y de las consiguientes facilidades de servicios sanitarios completos para las trescientas a cuatrocientas personas que viajan en ellos.

## EN RECESO LA ASAMBLEA LEGISLATIVA

La Asamblea Legislativa entró en receso hasta el día dos de enero del año entrante, de acuerdo con una moción aprobada hace algunos días por la Cámara.

Desde hoy hasta el 31 de diciembre la Asamblea no sesionará. Y no será sino hasta las sesiones del mes de enero próximo

que se vuelva a discutir el proyecto de la contratación telefónica con el grupo italiano LA CENTRALE. Asimismo, se rá en uso mes cuando la Asamblea entré a discutir el proyecto de Ley de Pensiones y Jubilaciones del Magisterio Nacional, que ya fue incluido en la convocatoria a sesiones extraordinarias

dinarias por parte del Poder Ejecutivo.

Ayer tampoco pudo realizarse sesión parlamentaria, pues no se completó el quórum reglamentario para abrir la jornada de trabajo. Los Diputados de la oposición se mantuvieron fuera del recinto o no llegaron del todo.

Solamente **TACA International AIRLINES** ofrece

SERVICIO JET PROP

# VISCOUNT

ACCIONADO POR ROLLS-ROYCE

Conexiones en San Salvador

a **GUATEMALA • NEW ORLEANS • MEXICO**

AHORRE TIEMPO

EN VUELO

Salida:	San José	8:25 A.M.
Entrada:	Managua	9:25 A.M.
Entrada:	Tegucigalpa	10:45 A.M.
Entrada:	San Salvador	11:45 A.M.
Entrada:	Guatemala	12:50 P.M.
Entrada:	México	3:25 P.M.
Entrada:	New Orleans	5:00 P.M.



En el servicio **TACA VISCOUNT:**

- CABINA BAJO PRESION
- RAPIDO • SUAVE • SILENCIOSO • SEGURO
- SOLO DOS ASIENTOS AL LADO DEL PASILLO
- VENTANAS GIGANTES
- SIN VIBRACION
- SUPERIOR SERVICIO TACA

Vea a su Agente de Viajes, o:  
**TACA INTERNATIONAL AIRLINES**  
Ave. 2a Calles Alfredo Vollo y 1A. Tel. 2656





# La tragedia, la delincuencia y lo imprevisto

## MUJER DESNATURALIZADA ABANDONA A SU HIJA DE CINCO HORAS DE NACIDA

Vecinos del tranquilo vecindario de Cerrillos de Agua Caliente de Cartago fueron hondamente como vidos con un suceso que llegó a gran indignación a esa pacífica gente con el hallazgo que realizará el señor Alfredo Coto Acuña de una niña de apenas cinco horas de nacida.

Informes que nuestros redactores lograron dicen que el miércoles de la semana en curso, en horas avanzadas de la noche, cuando el señor Coto Acuña llegó a su hogar procedente de su trabajo, en contró, colgada a uno cerca de espina una bolsa de manigueta. Como humano que es, sintió curiosidad por saber el contenido de

aquel paquete y cual no fué su sorpresa al encontrar en el interior de la misma, cuidadosamente envuelta, a una niña recién nacida.

El bueno de don Alfredo se pensó que aquello para una broma ya estaba tomando un cariz nada aceptable por lo que, sin pensarlo mucho dirigió sus pasos a las autoridades a quienes informó sobre lo ocurrido.

El señor Agente Principal de Policía del lugar se presentó en compañía del Alcalde y de inmediato se ordenó el traslado de la pequeña niña al Hospital Max Peralta donde fue objeto de un reconocimiento médico. Fue así como

se llegó a establecer que la niña tenía apenas cinco horas de haber llegado al mundo.

Sobre el suceso se dió aviso a los detectives y el señor Director de esa dependencia comisionó a dos de sus más activos subalternos para el esclarecimiento de tales hechos. Los oficiales de investigación se encuentran trabajando activamente y tienen en su poder varios indicios que aseguran la pronta detención de esa desnaturalizada madre que abandona al fruto de sus entrañas.

El caso, como es lógico de su poner, ha levantado una ola de indignación entre esos pacíficos y católicos vecinos quienes en forma

unánime han condenado la bochornoso suceso y en muchos casos se han ofrecido voluntariamente a las autoridades para ayudar en el esclarecimiento de este caso de abandono de una niña.

Las autoridades para ayudar en el esclarecimiento de este caso de abandono de una niña.

## Entre la vida y la muerte ciudadano arrollado por una bicicleta

Nuevo y doloroso suceso de la circulación ocurrió ayer a las nueve de la mañana sobre Avenida Quinta y Calle Sexta que tiene en estado de suma gravedad a un ciudadano que resultó arrollado por una bicicleta que era manejada por el señor Oscar Castro Acosta.

Los informes que nuestros redactores obtuvieron dicen que circulando sobre la ubicación señalada iba el señor Castro Acosta con su bicicleta placas número 6881 y que, en determinado momento se le atravesó a su paso el señor Calixto Rosales Coro

nado quien, pese a los esfuerzos realizados por el conductor de la bicicleta resultó alcanzado.

Las lesiones y heridas que el accidentado recibió hicieron indispensable su traslado al Hospital San Juan de Dios donde, los médicos que le atendieron en vista de mal estado presentando por el ciudadano accidentado ordenaron dejarlo internado. Las autoridades judiciales, al tener conocimiento de los hechos se presentaron al Hospital para iniciar la instrucción del correspondiente sumario de ley y establecer las causas que originaron tan lamentable accidente.

## Capturado expendedor de marihuana en Limón

Hace algunos meses que los Agentes del Resguardo Fiscal desatado en Limón, habían tenido la sospecha de que F. R. V., ve cinco de aquel puerto se dedicaba al expendio de la marihuana. Al fin de mucho seguirle los pasos, de investigar cuidadosamente las actuaciones de este sujeto, se

logró comprobar en forma total las malas andanzas de F. R. V., por lo que ayer en horas de la mañana se procedió a su captura, para lo cual los elementos del Resguardo que en ella participaron tuvieron que actuar con la mayor energía ya que el capturado intentó oponer resistencia.

En su poder se encontró una gran cantidad de cigarrillos de la hierba y una no menor cantidad de picadura de la misma. Tanto F. R. V. como la droga fueron enviados ante las autoridades competentes, quienes se encargarán de sentar las responsabilidades del caso.

## SANCIONES CONTRA AUTOBUSEROS IRRESPETUOSOS

Un serio incidente fue promovido ayer a las 15:35 de la tarde en el autobús de la ruta a Moravia N.º 6396, guiado por Jorge Vega Román, al irrespetar este groseramente a algunos pasajeros que le suplicaron no estar esperando a dejar pasar a los otros autobuses que le seguían. Uno de los que viajaban en el vehículo pudo observar que el referido camión se detenía en algunas partes por más de cinco minutos, causando innumerables perjuicios a las gentes ocupadas.

Cuando alguien intentó llamarle la atención a ese elemento, se insolentó en una forma que dejó a todo el pasaje con la boca abierta, tal era la cantidad de palabrería que estaba profiriendo el tipo. Naturalmente no eran recitaciones lo que estaba diciendo.

En vista de que había bastantes damas un pasajero simplemente anotó el número de placa y reportó lo sucedido al Mayor Quesada, Sub-Director de Tránsito, quien inmediatamente y de acuerdo con el Agente Judicial de Tránsito

don Romualdo Bolaños Elizondo, ordenó la detención del irrespetuoso. Fue capturado a los 17 horas, quedando a la orden de estas autoridades.

Manifestaron el Mayor Quesada y el Sr. Bolaños, que ellos están dispuestos a terminar definitivamente con la malacrianza de los conductores y cobradores en los buses. Pero necesitan la cooperación del público ofendido en el sentido de que todas estas faltas sean denunciadas para sancionar a los infractores.

## LICOR CLANDESTINO EN HOJA ANCHA DE NICOYA

Hoja Ancha de Nicoya es un pueblecito enclavado en medio de fértiles mesetas, de un clima agradable, fresco en extremo, lo que es extraño en el Guanacaste. Quizás por ese motivo de cuando en cuando algunos de sus moradores, para sacarse el "huelo de los huesos" se deciden a hacer un poquitín de "guaro de caña" o en lenguaje más claro, licor clandestino. Con esa idea, fija en su cabeza como si fuera una obsesión, el señor J. C. M., tomandolo los implementos necesarios para elaborar el chirrite cogió rumbo a la montaña, hasta llegar a un lugarcito llamado Maravilla y allí, cerca un susurran

te arroyuelo plantó sus tiendas, es decir instaló la "saca" y empezó a elaborar. Tuvo completo éxito y con el producto de su trabajo no sólo él se calentó, sino que se calentaron muchos otros más. Entusiasmado con su éxito puso a fermentar un poco de agua miel, una cantidad pequeña, apenas unos 850 litros y esperaba no más que estuviera a punto para destilar, cuando, como siempre que se hacen planes éstos fallan, llegó EL RESGUARDO y arrió con todo. Ahora nuestro amigo J. C. M. se quitó el frío haciendo calistenia tras las rejas espesas de un penal.

## Ciudadano gravemente lesionado en el Barrio Keith

Hace algunos días fue llevado urgentemente al Hospital San Juan de Dios al Sr. Oscar Soto Ramos.

El traslado se efectuó en una Radio Patrulla, cuyos ocupantes hallaron a la víctima inconsciente en Barrio Keith.

Soto Ramos pudo quedar hospitalizado por orden de los médicos, pues, además de heridas contundentes en todo el cuerpo los que le agredieron casi

le sacan un ojo. Cuando el herido puso declarar dijo, que el instigador del ataque—llevado a cabo por varios individuos—era un sujeto llamado José P. M. Este sujeto tenía una enemistad por un disgusto habido entre ambos hace diez años.

Seguló diciendo que al día de los hechos, él llegó a una cantina ubicada en ese Barrio. Allí estaba su enemigo, pero no le hizo caso. Cuando salió el otro le siguió.

A unas cien varas de la cantina, otro sujeto desconocido le provocó y se liaron a golpes. Fue entonces que su enemigo aprovechó para, en compañía de tres compinches más, darle la tremenda paliza que le dieron. Dice que recuerda que la lesión sufrida en el ojo fue causa de una pata da. Los graves hechos han sido hechos del conocimiento del Licenciado Fernando Lizano, Alcalde de Cuarto Penol.

## Duelo a machete dejó saldo de un herido de extrema gravedad

Bien se ha dicho y con justificación razón que el licor envilece al hombre, sobre tan sabio adagio nos encontramos a cada momento con muchos ejemplos, en los que, muchas veces, un ciudadano honesto, trabajador y dedicado por entero a su hogar, después de ingerir licor pierde hasta el uso de la razón y cuando le pasan los efectos del licor se encuentra de tendido como indiciado en un hecho sangriento. Pese a todo eso la insistencia de los hombres es rayana en porfía.

Eso, casualmente fue lo que dió lugar para que en Vista de Mar de Guadalupe ocurriera doloroso suceso sangriento que ha dejado como saldo a un hombre en la cárcel y otro hospitalizado encontrándose entre la vida y la muerte. Los hechos a que nos referimos tuvieron su principio en una cantina. Dos buenos amigos se encontraron en la calle, cambiaron saludos y para celebrar tan feliz ocasión dirigieron sus pasos a la cantina denominada La LLamita.

Allí comenaron Celia Mora y Cruz Brizuela a ingerir copas y a recordar viejas aventuras y así, entre copo y copa, como dice la canción mexicana, fue transcurriendo el tiempo hasta que llegó el momento en que surgió lo inevitable. Quién sabe que cosas le diría Cruz Brizuela a su compañero juega que no le custó y acto seguido sacó su afilado machete y de un certero golpe le produjo honda herida en la cara que no le dió el menor chance al herido de defenderse.

Brizuela fue trasladado de emergencia al Hospital San Juan de Dios a bordo de una de las unidades de Radio Patrulla. Al llegar a esa casa de salud, los médicos que le atendieron dictaminaron que la herida recibida es de extrema gravedad por lo que se ordenó dejarlo internado. Mientras tanto allá en Vista de Mar de Guadalupe se llevaba a cabo la detención del herido, Celia Mora, quien en vista de la gravedad de los hechos ocurridos tendrá que descontar quien sabe cuántos años en prisión.

## INCENDIOS EN TURRIALBA Y GRECIA DEJAN PERDIDAS MUY ALTAS

Informó nuestro activo corresponsal en Turrialba señor Manuel Vargas, que un violento incendio declarado a las 21 horas del 17 del corriente destruyó parcialmente las bodegas de la conocida firma comercial Rojas Cortés, causando pérdidas estimadas en más de 25 mil colones.

Las causas del fuego no se establecieron de momento, pero según dijo el informante, las autoridades y particulares evitaron activa y oportunamente que el voraz incendio arrasara valiosas construcciones y negocios adyacentes. Como es de rigor, el Juez Penal ha iniciado las investigaciones para abrir un proceso en averiguación de los hechos.

Cerca de la finca La Argentina en Grecia, propiamente en las

instalaciones del Plantel del Sr. Edgar Avila Solé se declaró un teayer también un incendio que se propagó con alarmante celeridad, destruyendo completamente una vagoneta y un trailer que estaban en unos galpones.

En vista de que el incendio amenazaba con llegar a las tuberías de combustible, fue usado audazmente un tractor que demolió totalmente un galpón y en esa forma se evitó una verdadera catástrofe. Las bombas extintoras de incendios basadas en la ciudad de Alajuela fueron avisadas rápidamente a ese lugar, combatiendo efectivamente la conflagración.

De San José se enviaron máquinas pertenecientes a la Sub-Estación de Barrio México, para que permanecieran alertas en Alajuela. Este fuego causó pérdidas materiales aún mayores que el ocurrido en Turrialba el mismo día.

## DESESPERACION LE INDUJO AL SUICIDIO

El domingo pasado en horas de la mañana se dió muerte por su propia mano el Sr. Guadalupe Gómez Gómez en San Juan de León de Puntarenas. Por medio de las investigaciones que las autoridades realizaron, se ha establecido que Gómez Gómez se mató por un desengaño amoroso. Paz a sus restos y nuestra condolencia a sus familiares.

## CISCO KID



## Enfermo y en la calle

Don Esteban Campos Campos, residente en Golfito enfermó seriamente hace más o menos un mes. Sus familiares le internaron en el Hospital del puerto y allí permaneció durante todo este tiempo. Cuando le dieron de alta, se trasladó a las habitaciones que ocupaba en las edificaciones de la Compañía Bananera. Descubrió con pesar que nada le habían dejado los ladrones; había desaparecido todo lo de valor que dejó allí cuando partió. Denunció los hechos en la Jefatura Política y el detective destacado en Golfito ha iniciado las investigaciones.



# Liberación

## PSICOSIS FOTOGRAFICA

En su lucha por el segundo puesto —eso sí, un segundo puesto bien retirado del primero y de modestas proporciones— el PUN y el PI le están dando un sentido fotográfico a la campaña electoral. Los dos candidatos —el de cuerpo grande y corazón pequeño y el de barba lampiña y ambición peluda— están sufriendo de la misma obsesión fotopatológica: comparar los retratos de sus esmirriadas reuniones celebradas en días de mercado pueblerino o fotografiadas desde los hombros de algún transeúnte, con las concentraciones liberacionistas. En eso viven cuando están despiertos y con eso sueñan cuando están dormidos.

La psicosis fotográfica tiene en ambos oponentes el mismo origen y la misma finalidad: tratar de demostrar, mediante el viejo truco de los efectos ópticos, que los dos grupillos cuentan con un número de simpatizantes por lo menos aproximado al de Liberación Nacional. Habráse visto. Creer eso, simplemente, equivale a pensar que a los costarricenses les agradan los cobardes y los tráfugas, dos clases de sujetos que sufren de la misma maña: irse de un lado para otro. Con una diferencia, justo es consignarlo: la de que mientras unos se trasladaron en el 48, otros lo hicieron en el 57. Cuestión de fechas, exclusivamente.

Suponerle esos gustos a la enorme mayoría de costarricenses es asunto, además de descabellado, peligroso. El costarricense, como pueblo entero y sólido, con cierto grado de pureza y con mucha cantidad de vergüenza, no tiene, no puede tener esas inclinaciones. Y aunque no

tenga la impiedad de chotear al que padece de una dolencia interna, no quiere eso decir en forma alguna que esté dispuesto a aplaudir las fugas y las evasiones.

De lo que es el echandismo como grupo, sería muy poco lo que habría que agregar a lo que ya sabe todo el mundo. Pero de lo que es el llamado rossismo son ahora sus mismos directores los que se encargan de decir públicamente, con sarcasmo y desfachatez que sí son capaces de congregarse a curiosos, que se trata de un menurje compuesto de residuos de ulatistas, calderonistas y liberacionistas. Es decir, haciéndoles una traducción elegante y eufemística: el pequeño gremio de todos los tráfugas de todas partes, eso sí, con muchos automóviles.

A los que quieren transformar una justa electoral en un certamen de paisajes, sean rossistas o echandistas, una cosa parece saludable aconsejarles: que aprendan de sus compañeros los calderonistas, quienes, conociendo sus justas proporciones y sus escuálidas cuadrillas, no caen por lo menos en el ridículo de estar retratando salidas de teatro. Si el echandismo, con un candidato que tiene cuatro años vomitando infamias contra un Gobierno decente, cumplidor y constructivo, apenas logra reunir un pequeño grupo de asistentes, de los cuales bien valdría la pena determinar cuáles son curiosos y cuáles son echandistas, ¿qué puede realizar el llamado rossismo con sólo unos cuantos meses de agresiones consecutivas a una incalificable vuelta de carnero?

## Un voto contra Liberación es un voto para Calderón

### VOTE VERDE - BLANCO Y VERDE



Don Otilio está a toda carrera tratando de agarrar el voto calderonista de Alajuela, pues de repente no sale... Y con mucha habilidad (?) alaba a los candidatos mariachis, pero le dice a los mariachis que voten por él...

Y el colmo de los colmos fue que Froilán (se acuerdan de él?) Bolaños, el amigo de Calderón, está beso y beso con don Otilio...

A pesar de sus sesenta y ocho años don Otilio puede dar vueltas y vueltas sin marearse... Vamos a ver si lo montamos en unos caballitos en estas fiestas, para que le sea más fácil dar más vueltas más ligero...

A quién estará engañando Marito Echandi con sus trucos fotográficos? No puede ser a nosotros, ni a él mismo. Debe ser a los que le dan plata...

El propio fotógrafo de Marito se jacta de lo bien que él pega las fotos, para dar idea de mayor número de gentes... Primero las toma de frente, luego de un lado, luego de otro, y luego las pega todas juntas, y queda lindo!!! Debe ser otra idea del Niño de la Mortadela...

Nos quedamos esperando la de Golfito (perdón) y nos quisieron meter miedo con Zapote... Al mejor momento se le cae el zapote. Cuenten la gente de la foto que pueda más o menos aparecer como votante, quiten los "amigos" de Marito que están a su lado, y díganos cuántos les quedan... Una mortadela al que diga el número exacto...

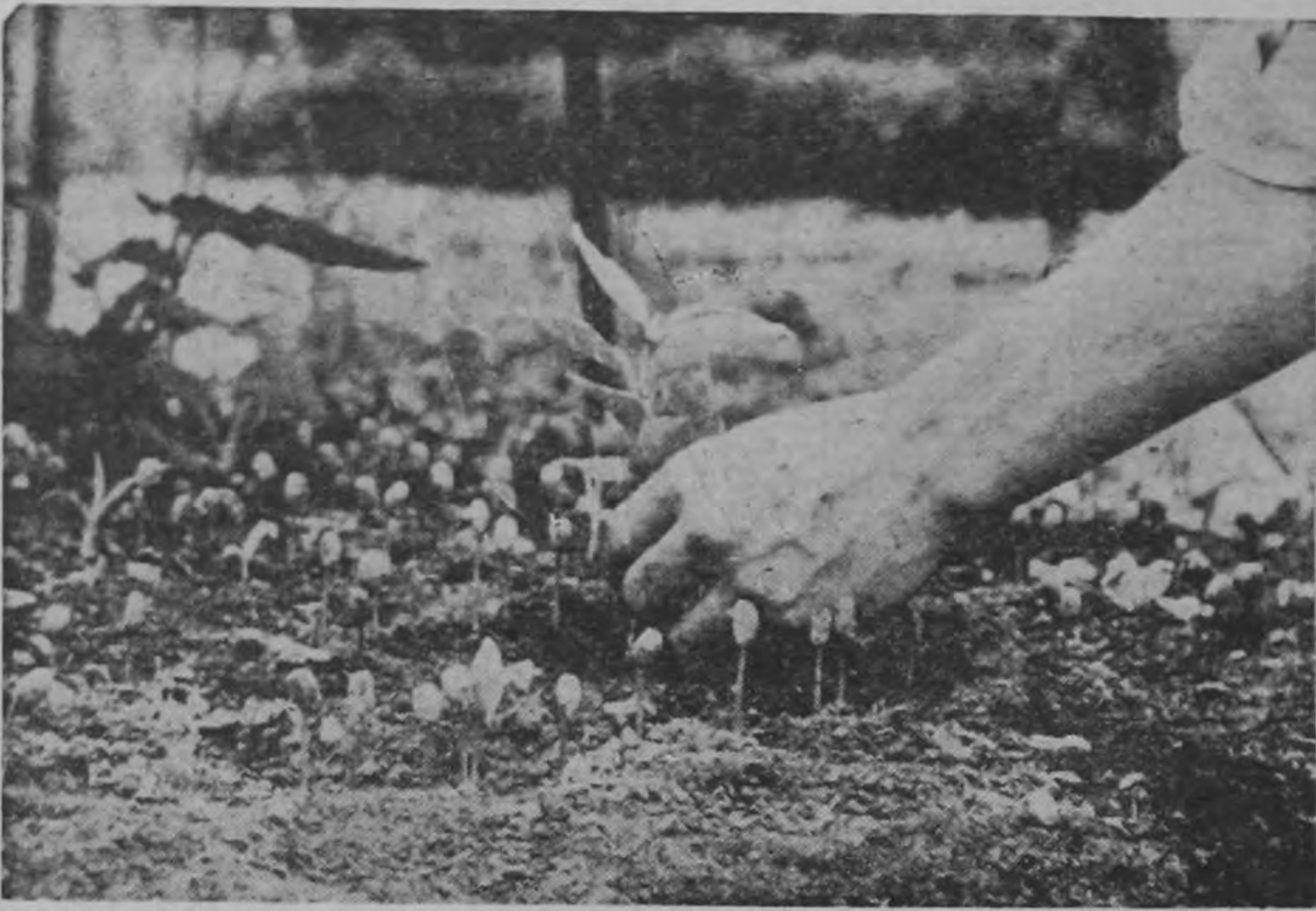
Mejor es que vuelvan a sacar las fotos un poquito oscuras, o que nos hagan unos truquitos nuevos, a ver si acaso...

El PI lleva su partido a Turrialba y Juan Viñas el domingo... Va a estar divino... Ahí estaremos de primero para contarles los autobuses...

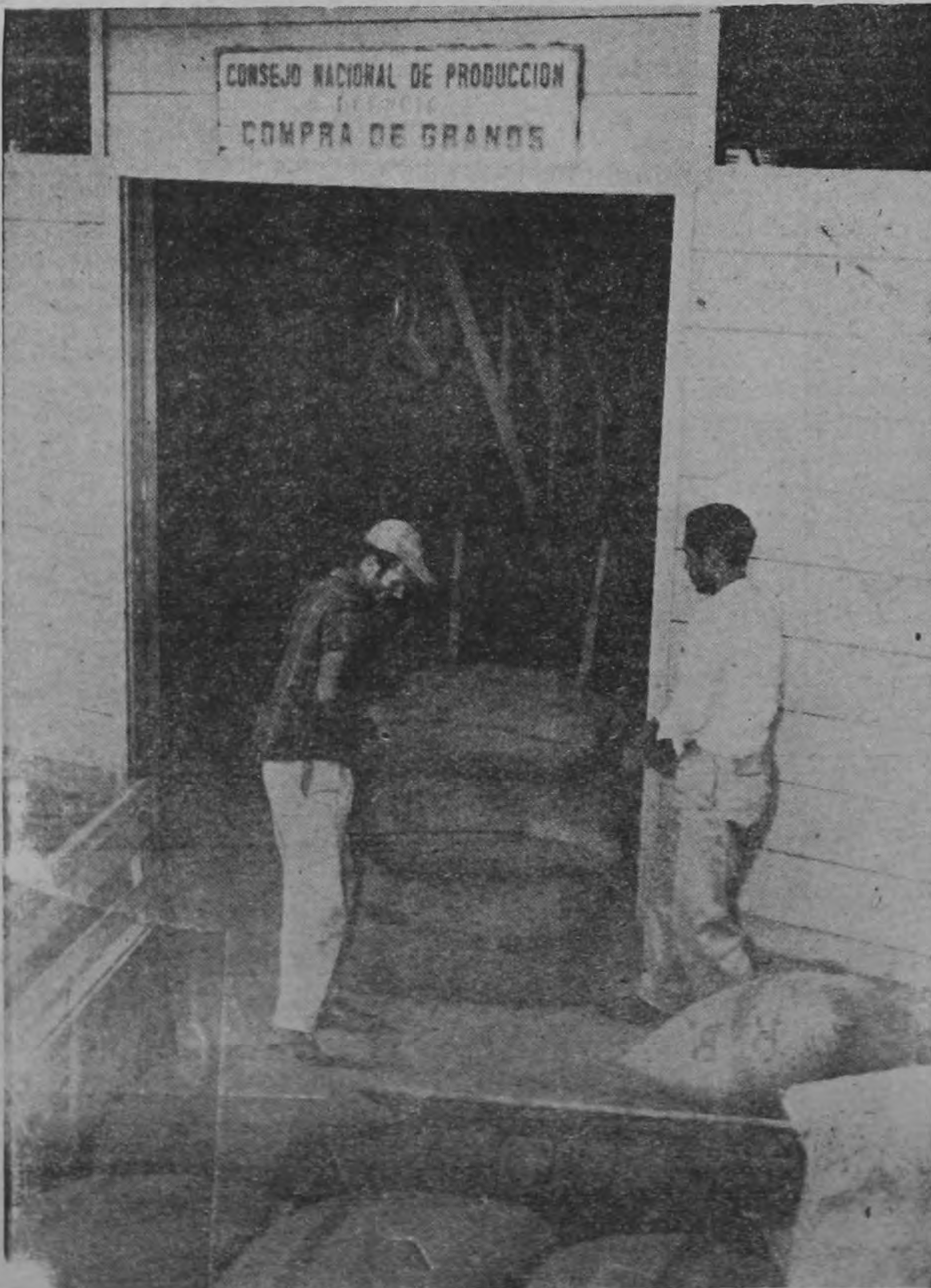
Don Nelson se fue para México a ver al Dr. Calderón... Como el Doctor es el que manda va a reportarle lo bien que se ha portado con ellos, para coger algo... Y antes de irse dio regalos en efectivo a los empleados del Registro que colaboraron con él... Será de él ese dinero... Será de quién? Otra mortadela al que adivine...



# LIBERACION



Las divisas que están a la disposición de Costa Rica, y la estructura de la Banca Nacionalizada (¡lo hizo Liberación!), permitió que el proceso de desarrollo económico no sufriera la menor interferencia de algunas causas imprevistas en 1956 que redujeron la producción de algunos artículos exportables. Costa Rica consumió más de lo que produjo el año pasado; pero Liberación está trabajando con ahinco para que produzca lo que consume y exporte excedentes. Nadie puede negar todo esto...



Refiriéndose a Costa Rica, la revista "TIME" dice en su última edición: "Habiéndose fijado precios máximos a artículos de primera necesidad, el costo de la vida aumentó menos del 10% desde 1952 hasta fines de 1956".

¡Eso lo hizo Liberación!

**A**VECES las cosas se ven mejor a distancia. La revista "TIME" se sorprende de que con un presupuesto relativamente pequeño, Liberación Nacional estuviera haciendo lo que está haciendo en la transformación económica y social de Costa Rica. Los datos de "TIME" son de por sí elocuentes: En menos de cuatro años se han gastado más de 48 millones de dólares en Obras Públicas; 45 millones en Educación y 16 y medio millones en Salubridad. La conocida revista norteamericana no halló motivos para acusar —como en el pasado— de despilfarros ni malversaciones a los que encaminan nuestro país, sin prisa pero sin tregua, por las sendas del Progreso y de la Libertad. Nadie puede negar que Liberación lo está haciendo...

**296** CAMINOS; 91 carreteras; 110 puentes han sido construidos, asfaltados o mejorados por Liberación desde noviembre de 1956 a agosto de 1957. Las calles de

**E**SA "ESTRUCTURA" a que se refiere el Banco Nacional, la hizo Liberación, mediante la nacionalización bancaria que ha dado independencia económica e independencia bancaria a nuestro país. Además, el crédito interno a los costarricenses y a todos los hombres de iniciativa propios o extranjeros.

El BANCO NACIONAL refiere también que "Costa Rica consumió más de lo que produjo" en 1956. ¡Liberación lo hizo! Y Liberación sigue luchando a través de sus energéticos planes de tecnificación, diversificación agrícola e industrial, que le permiten producir lo que consume y hasta exportar, tal como se ha logrado con el azúcar, que cubren un portado unos 20 mil quintales de la cuota que Cuba biera llenar en el mercado norteamericano.



# LO HIZO!

28 pueblos, cantones o barrios han sido transformadas por la acción de Liberación Nacional. Diez meses bastaron al Partido del Pueblo para engrosar esa suma de obras al gran déficit nacional de caminos, carreteras, calles y puentes. 111 cañerías han sido también aportadas a las necesidades del país. Nadie puede negar todo esto...

**"TIME"** dice: "El Instituto de Vivienda construyó 3.000 casas y las vendió hasta en \$ 750 dólares, concediendo generosos créditos para facilitar el pago. Gastando sólo el 10% de su presupuesto anual de \$ 1.800.000 dólares para gastos generales, el Instituto está construyendo actualmente casitas a razón de cuatro diarias". ¡Eso lo hizo Liberación!

**SIGUE** diciendo "TIME": "Las camas en los hospitales han sido duplicadas y los jornales agrícolas casi

han sido duplicados; los impuestos cobrados a la gigantesca United Fruit Company subieron a más del doble ... (\$ 4.100.000, en este año). Habiéndose fijado precios máximos a artículos de primera necesidad, el costo de la vida para las personas de escasos ingresos aumentó menos del 10% desde 1952 hasta fines de 1956". ¡Eso lo hizo Liberación!

**QUE** Costa Rica está en pleno desplataforma de gobierno de Liberación económica, mediante la ración, queda demostrado en el hecho, registrado por el Banco Nacional, de que \$ 47.8 millones de dólares, equivalente al 52% de las importaciones, fueron invertidos en la compra de artículos alimenticios, maquinarias y material de transporte.

el Banco Nacional,  
adaz media de na-  
do total seguridad  
la Nación, facilitan-  
aricenses emprede-  
es progresistas, crio-

ión que "Costa Rica  
so significa un po-  
na visto en nuestro  
luchando, a tra-  
ción, intensificación y  
Costa Rica pueda  
de lo que produ-  
y, e la cual se han ex-  
que Costa Rica de-



"En menos de cuatro años se han gastado más de 48 millones de dólares en O. P.", dice "TIME".— 296 caminos; 91 carreteras; 110 puentes y numerosas calles en 28 lugares distintos, han sido construídos o mejorados por Liberación



# Don Francisco J. Orlich visitará

—HOY SABADO—

## SABALITO

A LAS 12 DEL DIA.

## LAUREL

A LAS 3 DE LA TARDE.

## VILLA NEILLY DE CORREDORES

(REGION DE COTO)

A LAS 7.30 DE LA NOCHE.

—MAÑANA DOMINGO—

## EL ALTO

A LAS 9 DE LA MAÑANA.

## GOLFITO

A LA 1.30 DE LA TARDE

(SERA RECIBIDO EN EL PORTON DE LOS TRABAJADORES).

## DANIEL ODUBER VISITARA PARAISO

**P**OR causas imprevistas, de todas conocidas, el año pasado hubo una merma en la producción exportable y una caída en los precios de algunos artículos como el banano, el café y el cacao. Sin embargo, esas circunstancias no influyeron para impedir que los salarios altos se mantuviesen y aun fuesen aumentados algunos. Tampoco influyeron en el proceso de desarrollo económico-industrial. El Banco Nacional explica la razón por la cual pudieron lograrse esos resultados: "El país ha vivido —dice el Banco Nacional— una época de fuerte desarrollo y ha necesitado principalmente bienes de capital, de consumo indispensable, materias primas, etc., habiendo contado con las divisas requeridas, gracias a una estructura cambiaria que ha permitido, en líneas generales, el buen uso de los recursos de divisas".



Los jornales agrícolas casi han sido duplicados. Los impuestos subieron a más del doble sin afectar a los inversionistas en impuestos: más de cuatro millones de dólares. Las camas ni a los consumidores. La Compañía Bananera pagó el doble de los hospitales son ahora más numerosas. 45 millones de dólares se gastaron en Educación y 16 y medio en Salubridad. (Son datos de "TIME").

# VOTE

# VERDE - BLANCO - VERDE





El Dr. Werner Fuchss, quien el 17 de Diciembre presentó las cartas credenciales de Ministro de Suiza ante el Gobierno de Costa Rica, ofreció una corona, en compañía del actual Cónsul General Sr. Hans Herzog, ante la tumba del Sr. Henry Frick, quien fuera el primer representante que tuvo Suiza en nuestro país. La hermosa ofrenda tiene además la singular significación de que ha sido ofrecida por el primer representante diplomático a la memoria del premier suizo que actuó en Costa Rica en nombre de su patria.

### PARA NUEVA ORLEANS EL DIPUTADO JOSE LUIS MOLINA

El Diputado Lic. José Luis Molina Quesada, a quien la Asamblea concedió permiso por cuatro meses, se ausentó ayer del país con destino a Nueva Orleans, en donde ingresará en una famosa Clínica para tratarse la seria dolencia que le ha venido aquejando y que motivó su retiro de las labores parlamentarias.

Al despedirlo cordialmente le deseamos una pronta mejoría y su feliz retorno a la patria.

#### Acto de clausura del Colegio Omar Dengo

El Colegio Omar Dengo celebrará su Acto de Clausura el sábado 21 de diciembre a las 7 de la noche en el salón de actos Ester Silva.

Obtuvieron el título los siguientes alumnos:

- Alvarado Fonseca Tania
- Cordero Chinchilla José Luis
- Carvajal Gallardo Alice
- Cubero Mora Abel
- Durán Quesada Mercedes
- Echeverría Heilbron Oscar
- Gallardo Zamora Luis
- Francisco
- Hidalgo Hidalgo Marta
- López Quesada Lesbia
- Mata Jiménez María del Carmen
- Molina Herra Enrique
- Mora Rojas Edwin
- Salá Rosés Alberto Enrique
- Salazar Zúñiga Luis Alberto
- Schaubeck Rulz Jorge
- Ugalde Villalobos Herman
- Alvarado Jiménez Miguel
- Armas Reyes Alejandro
- Garrote Salas Albertina
- Regueira Pineda Miguel Ángel
- Martínez Urtubía Julia
- Umaña Granados Jesús
- Beita Alfaro José Felipe
- Muñoz Alvarado Alexis
- Murillo Porras Melbin

### Instalada estación de radio en punto fronterizo de Sixoala

En el Ministerio de Seguridad Pública se informó ayer la instalación de una nueva estación de radio en el puesto fronterizo con Panamá de Sixoala. Desde hace tiempo las autoridades de seguridad pública sentían la necesidad de esta estación de radio, la cual se ha cumplido ahora en forma exitosa.

El mayor Muller es quien está al frente de la sección de comunicación de seguridad pública y bajo su dirección se ha iniciado un plan de mejoramiento de las comunicaciones en todo el territorio nacional.

ANUNCIESE EN "LA REPUBLICA"

# - Notas Sociales -

A cargo de

RODRIGO ACUÑA

Teléfono 1014

#### Cumpleaños

LA REPUBLICA saluda a las siguientes personas que cumpen en años hoy:

Señoras Ivett de Beeche, María Marta de Robert, señores don Jorge Campabadal, don Guillermo Lahmann, don Alfredo Gallegos, y don Leonidas Gutiérrez.

#### Don Edgar Mohs

LA REPUBLICA saluda a don Edgar Mohs con motivo de su llegada al país.

#### Del exterior

Procedente del exterior llegó don Miguel Ángel Salazar. LA REPUBLICA le presenta su bienvenida.

#### Del exterior

Llegó don Fernando Quijada C. r. LA REPUBLICA lo saluda.

#### Del exterior

LA REPUBLICA saluda a don Pedro Sauma, quien llegó del exterior.

Llantas

# Continental

RUEDAN MAS SOBRE  
TODA CLASE DE  
CAMINOS



Las llantas Continental "Titán" son confeccionadas especialmente para Jeeps, camiones y pick-ups. En la carretera usted siente como si anduviera en automóvil, y en los malos caminos, la llanta le ayuda a salir adelante.

CASTRO, ZELEDON & CIA., LTDA.

AGENCIA WILLYS - ESQUINA NORESTE DE LA ESTACION AL PACIFICO

## REPUBLIC TOBACCO COMPANY



Desea a todos sus  
favorecedores y amigos

### MUY FELICES PASCUAS

Y UN

### PROSPERO AÑO NUEVO

1957 - 1958





# -Notas Sociales-

A cargo de — RODRIGO ACUÑA — Teléfono 1014

## Fiesta de los cachorros del Club de Leones

El domingo 22 de diciembre en el local del Club, se efectuó la tradicional Fiesta de los Cachorros del Club de Leones.

## Al exterior

LA REPUBLICA adelanta su despedida a la señorita Zulema Arce, quien se dirige al exterior.

## Aniversario de bodas

LA REPUBLICA hace presente sus mejores deseos al Lic. don Cayetano Calvosa y a su señora esposa Olga de Calvosa Chacón, quien para celebrar su aniversario de bodas, ofrecieron una fiesta a sus amistades.

## Mejor de su accidente

De su reciente accidente sigue mejor el Lic. don Marco Tulio Zeledón. LA REPUBLICA formula votos por que recobren pronto.

## El compromiso matrimonial Arrea Baixench Sierman Cantillano

Con carácter íntimo, el 27 de diciembre, en la casa de la novia, se efectuó el compromiso matrimonial del Ingeniero Agrónomo don Mario Arrea Baixench, con la señorita Ingrid Siermann Cantillano, bachiller de este año del Colegio de Nuestra Señora de Sión.

Son hijos de los distinguidos hogares de don José María Arrea Reynals y doña Margarita de Arrea y de don Adolfo Siermann y doña Soite de Sierman.

LA REPUBLICA les adelanta sus mejores deseos.

## Almuerzo a los egresados del Sexto Año de la Escuela de Derecho

Hoy, al medio día, en su residencia en Bello Horizonte, el Lic. don Fabio Fournier, Decano de la Facultad de Derecho, y su señora esposa doña Angela de Fournier, ofrecerán un almuerzo a los egresados del sexto año de la Escuela de Derecho.

## Gravedad de don Adriano Robles

En Panamá permanece muy grave don Adriano Robles, Ex representante diplomático de su patria en Costa Rica y en Europa. LA REPUBLICA lo lamenta, al mismo tiempo que formula votos por que se experimente un cambio favorable en su organismo.

## Arbol de Navidad para hijos de reos en la Penitenciaría

El domingo habrá fiesta en la Penitenciaría. El Ministerio de Justicia dispuso entregar ahí algunos obsequios a los hijos de los reos. También han cooperado algunas casas particulares.

El domingo habrá misa solemne a las ocho de la mañana, y luego se hará la distribución de los regalos. La visita que normalmente es a las once de la mañana, será de ocho a doce. Se nos dijo que queda invitado el público para que asista a los actos. También se nos dijo que cualquier donativo que se quiera enviar será muy agradecido y si alguien no pudiera enviarlo puede avisar para que lo recojan en los teléfonos 6696 y 2407.

## LUCIDA FIESTA EN LA ASAMBLEA LEGISLATIVA

Ayer se celebró en la Asamblea Legislativa lucida fiesta ofrecida por el personal a los señores Diputados en celebración de la Navidad. A esta fiesta asistieron todos los señores representantes, miembros de la prensa nacional y amigos personales de los Diputados, habiendo resultado el agasajo sumamente alegre y ameno. Los Diputados departieron amigable y cordialmente, olvidando ocasionalmente sus diferencias de carácter político.

En resumen, podemos decir que ha sido una de las fiestas más agradables a que hemos asistido.

## MUNDO DIPLOMATICO

### RESTABLECIMIENTO DE LA SEÑORA MADRE DE S. E. DR. DON LEONTE HERDOCIA EMBAJADOR DE NICARAGUA EN COSTA RICA

Las últimas noticias de León informan que se encuentra restableciendo de su seria operación, la respetable dama doña María de la Luz de Herdocia, señora madre de S. E. Dr. don Leonte Herdocia, Embajador de Nicaragua en Costa Rica. LA REPUBLICA lo consigna con complacencia.

### AGASAJOS A DON CARLOS DE LA ESPRIELLA EMBAJADOR DE COSTA RICA EN MEXICO

En esta capital está siendo obsequiado de muchos agasajos S. E. don Carlos de la Espriella quien ha sido nombrado Embajador de Costa Rica en México hacia donde se dirige en breve.

### DE MEXICO LLEGO DON LUIS LEON PAEZ CANCELIER DE NUESTRA EMBAJADA

Ayer saludamos procedente de México, adon Luis León Páez, Cancellier de la Embajada de Costa Rica en aquel país. Gatos días le desea LA REPUBLICA al lado de su familia en San José.

### SALIO PARA PARIS EL EMBAJADOR DE FRANCIA EN COSTA RICA

LA REPUBLICA despide a E. E. don Albert Chambon, Embajador de Francia en Costa Rica, quien se ausentó para París.

## -CRUCIGRAMA

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
13							14				
15							16				
		17				18					
19	20				21			22	23	24	25
26				27			28				
29			30				31				
32						33			34		
35					36				37		
			38	39				40			
41	42	43					44			45	46
47							48				
49							T	50			

### HORIZONTALES:

- 1—Anhidra o hidratada.
- 7—Efectuar un convenio.
- 13—Especie de caballo.
- 14—Sancho, rey de Aragón y Navarra.
- 15—Hurtada.
- 16—Isla griega del archipiélago.
- 17—Existía.
- 18—Única en su clase.
- 19—Hoguera.
- 21—Afección de la garganta.
- 22—Capital europea.
- 26—De esta manera.
- 27—Padecimiento.
- 28—Somaolencia.
- 29—Antigua moneda de oro española.
- 31—Corteza del canelo.
- 32—Las bellas son cinco.
- 33—Alimento fundamental.
- 34—Tejido de malla.
- 35—Asientos de catedrales.
- 36—Nota musical.
- 37—Costoso.
- 38—Ramillete, Inv.
- 40—Tercer hijo de Adán.
- 41—Que carece de moral.
- 44—Tribu de beduinos.
- 47—Frijol, en ciertos países de América.
- 48—Edades.
- 49—Se atreviesen.
- 50—Color de rosa.

### VERTICALES:

- 1—Igualdad de nivel, Inv.

- 2—Repetido, provincia de Filipinas.
- 3—Dédalo.
- 4—Del verbo izar.
- 5—Designa una entre varias cosas.
- 6—Escuela Nacional Argentina, Inic.
- 7—Puerto de España.
- 8—Hernando de Caia.
- 9—Crustáceo comestible.
- 10—Tribunal Revolucionario Nacional, Inic.
- 11—Arbol de Venezuela.
- 12—Dignidad etiope.
- 18—Astro.
- 19—Bultos o fardos.
- 20—Departamento de Francia.
- 21—Apócope de tanto.
- 23—Relativo a la opera.
- 24—Triturar.
- 25—Implemento de labranza.
- 27—Espacio de tiempo.
- 28—Apócope de santo.
- 30—Caudales públicos.
- 31—Oxido de calcio.
- 33—Preposición.
- 36—Sala de recepciones.
- 37—Alimento para engordar animales, Pl.
- 39—Infusión suramericana.
- 40—Batraco.
- 41—Volcán de las islas Filipinas.
- 42—Movimiento Obrero Socialista, Inic.
- 43—Aféresis de ahora.
- 44—Cerámica, Abv.
- 45—Liga Democrática Argentina, Inic.
- 46—Cocino en seco.

ALMACEN PERRY GIRTON

Ofrece a su distinguida clientela,

FONOGRAFOS

SEEBURG

Tubos, aisladores, resistencias, fluorescentes, radios y toda clase de repuestos.

CERVEZA Imperial

CERVECERIA ORTEGA SAN JOSE C.R.

TOME

Imperial

LA MEJOR CERVEZA NACIONAL

## ROLDAN EL TEMERARIO

DALE MÁS FUERZA. MANEJAS ESO COMO SI FUERAS UN HOMBRE.

¿ASÍ?

¡SÍ, ASÍ ES MEJOR!

YA ESTAMOS HACIENDO DE TI UNA MUJER.

FINALMENTE DABA RECIBE...

USA ESTE CASCO CON HONOR, SOLDADO QUE HAS GANADO TU LUGAR EN LAS FILAS DEL EJERCITO AZCAR.

NO SE QUIEN SOY NI COMO LLEGO AQUÍ, PERO POR LO MENOS SOY ALGUIEN.

C	O	S	A	L	A	V	A	E	S	E
A	R	O	G	E	M	T	R	L	E	S
M	A	N	A	O	S	D	E	L	T	O
O	I	R	V	A	C	A	S			
C	A	R	R	E	R	A	A	T	I	C
A	T	A	R	E	N	O	O	N	A	C
V	I	C	O	Z	C	A	N	L	A	
A	L	T	O	O	R	A	L	T	O	N
R	A	U	D	A	A	S	A	D	U	R
R	O	T	A	S	R	O	N			
A	V	I	S	A	R	D	I	N	E	R
S	E	N	C	E	D	E	D	R	A	S
A	N	A	A	S	P	L	O	Q	S	A

1187





Haciendo eco al llamado del periódico LA REPUBLICA, las Damas del Club de Leones visitaron recientemente a Doña Auristela Vargas de Méndez, madre de las bellas cuádruples, a las que obsequiaron ropas elaboradas por las Damas del Club de Leones, lo mismo que cuatro bellas y artísticas medallitas de oro, obsequiadas por el distinguido miembro del Club de Leones don Ernesto Davidovich. En las fotos aparecen las Leones Sra. de Burneo, Sra. de Sotela y la Cachorrita Gloria Eugenia Oreamuno, haciendo entrega de las preciosas cajitas de ropa y las medallitas de oro, a nombre del Club de Leones de San José.

**SE AUSENTA DE SAN JOSE, EMBAJADOR DE CHILE Y SU SEÑORA ESPOSA**

Hoy se ausenta de San José, S. E. don Augusto Millan Iriarte, Embajador de Chile en Costa Rica y su distinguida señora esposa doña Carmen de Millan Iriarte.

**DONA ALEJANDRINA DE CASTILLO**

LA REPUBLICA despide a la distinguida señora doña Alejandrina de Castillo, esposa de S. E. don Roberto Castillo, Embajador de El Salvador en Costa Rica, quien se dirige hoy para Honduras.

**DON ALFONSO GOICOECHEA EMBAJADOR DE CHILE EN COSTA RICA**

LA REPUBLICA despide a S. E. don Alfonso Goicoechea, Embajador de Costa Rica en Chile, quien con su hija Irma, salió para Santiago, tras corta permanencia en San José

**Del exterior**

Del exterior donde realiza sus estudios profesionales con éxito, llegó al país don Hans Niehaus Quesada, hijo de D. Hans Niehaus y de su señora esposa doña Fanny Quesada de Niehaus. LA REPUBLICA le presenta su bienvenida.

**De Estados Unidos**

Del exterior llegó de paso al país don José Antonio Carrazo, quien radica en los Estados Unidos. LA REPUBLICA le desea felices días al lado de los suyos en Costa Rica.

**Resuelto asunto de los profesores turrialbeños**

Una Comisión municipal, integrada por los señores: Dn Miguel Villalobos Z., Dn Amado Zuñiga, Prof Dn Marco Tulio Castro y el Diputado Leopoldo Fernández F., visitó el 16 de diciembre próximo pasado al Sr Ministro de Educación Pública, para conocer su opinión respecto a un acuerdo municipal que previamente se había enviado a ese Ministerio en relación a las lecciones que se les pueden otorgar a jóvenes primeros profesores de Turrialba.

El Sr Gámez expresó que el asunto de los profesores turrialbeños estaba resuelto. Concretó que había ordenado a lo Supervisión General resolver favorablemente este problema; que la solución era aún más factible con una plaza vacante que quedará en el Colegio de Turrialba.

La Comisión municipal y los interesados, regresaron muy satisfechos por la magnífica acogida que el Sr Ministro les brindó.

# -Notas Sociales-

A cargo de — RODRIGO ACUÑA — Teléfono 1014

CONCIERTOS que ejecutará la Banda Militar de San José el Domingo. — Dirige el Prof. César A. Nieto.

Misa de Tropa a las diez en la Iglesia Metropolitana.

1—Le roi D'Lahore — Obertura — Massenet.

2—Murmullo de Primavera. — Sinding.

3—Cavatina — Raff.

Recreo a las diez y media en el Parque Central.

1—Capricho español. — R. Korsakov.

2—Mignon. - Obertura - Thomas.

3—Sansón y Dalila — Selección — Saint Saens.

4—Fausto — Ballet — Gounod.

**En Navidad...**

Regale **SWANK** PARA QUEDAR BIEN

...PERO FIJESE QUE SEA **SWANK**

SIEMPRE MAXIMO EXPONENTE DE BUEN GUSTO

EN JOYERIA PARA CABALLEROS

Anúnciese en "LA REPUBLICA"

## AVISAMOS

a nuestra estimable clientela que nuestros negocios:

Almacén y Departamento de Maquinaria,

SE CERRARAN el día 24 de diciembre a las 5½ p. m., para abrir de nuevo el día 3 de enero de 1953 a las 7½ a. m.

**Murray S.A.**  
Compañía Eric C. Murray S. A.

## LA COOPERATIVA DE PRODUCTORES DE LECHE, R. L.

Debido a la gran demanda de

HELADOS **Dos Pinos**



para las fiestas de Navidad y Año Nuevo, ruega a todos sus clientes y público en general, hacer los pedidos de helados con suficiente anticipación para poder atenderlos mejor.

AHORA EN SABORES DE:  
GUAYABA - CREMA - FRESA - MENTA -  
GUANABANA - CHOCOLATE - PIÑA -  
MORA - ALBARICOQUE

PIDALOS A LOS TELEFONOS:  
4521 - 5003 - 6113 - 3787 y 4049.

—EL SANTO—





**ELIECER MARIN**



26 años, una estatura de 1.63 mts y un peso de 130 lbs, uno de los deportes que ha practicado fuera del ciclismo es el fútbol, fué uno de los integrantes del equipo Philips de ciclismo.

Eliécer Marín fué campeón Nacional durante 3 años, ha sido seleccionado internacionalmente en varias oportunidades entre las que recordamos, 2 veces en Guatemala, 2 veces en Puerto Rico y en varias oportunidades en Costa Rica.

Ha batido varios "récorde" en Costa Rica y habiendo obtenido promedios difíciles de igualar en nuestras accidentadas carreras Nacionales, trabaja actualmente en el Almacén de C. M. Palma y C<sup>o</sup> Eliécer Marín se tuvo que retirar del deporte de los pedales a consecuencia del accidente que sufrió en el mes de Octubre en la 2<sup>a</sup> Vuelta a Puerto Rico, por motivo del cual se tuvo que retirar. Se nos ha informado que Eliécer Marín está formando un equipo de nuevos elementos que están practicando el ciclismo para darle muchos triunfos al nombre de Costa Rica fuera de nuestras fronteras, por lo que le deseamos que sea un éxito.

Así les hemos brindado otra pequeña biografía de una gran Estrella Nacional como lo es Eliécer Marín.

Mañana les brindaremos otra biografía de otra Estrella Deportiva Nacional.

Hoy les traemos otra pequeña biografía de otro gran rutero nacional como lo es esa figura de Eliécer Marín.

Eliécer Marín se inició en el ciclismo en el año de 1949, es uno de los ciclistas de mayor resistencia y velocidad en nuestras accidentadas carreteras nacionales.

Eliécer Marín tiene una edad de

**24 PELOTEROS JUVENILES ENTRENAN PARA LA SERIE INTERNACIONAL CON NICARAGUA**

Con motivo de la ya anunciada serie internacional de Beisbol Juvenil, los muchachos escogidos para dar la bienvenida a los hermanos de Nicaragua, han sido sometidos a un duro entrenamiento a las órdenes del Sr. Entrenador Oficial y fue anoche en sesión de la Liga Menor que se conoció la integración del pre-seleccionado, éste seguirá entrenando esta semana y será en sesión del lunes que el Sr. Méndez dé la integración de la selección y que constará de 20 peloteros. El Pre Seleccionado quedó integrado así:

**JARDINEROS IZQUIERDOS:**

Rodrigo Espinoza, de la Universidad; Roberto Soto Hernández, del Soto López.

**JARDINEROS CENTRALES:**

Javier Repetto, del Spalding; Víctor Chaves del Spalding.

**JARDINEROS DERECHOS:**

Ricardo Mora del Liceo Diurno; Fernando Jiménez del Liceo Diurno; Johnny Alfaro, catcher y primera base, Jorge Hernández, fielder; Alfredo García del Spalding.

Como se ve, éste Pre-Seleccionado está compuesto de 22 jugadores y dos suplentes, como jugadores regulares han sido escogidos, 6 del Liceo José J. Vargas Calvo actual Campeón Juvenil, 6 del Liceo de Costa Rica sección diurna, 4 del Spalding actual Sub Campeón Juvenil, 3 del Atlético Soto López, 2 de la Universidad, 2 del Liceo de Costa Rica sección Nocturna y 1 del Colegio de los Angeles.

Se trata de una verdadera Selección representativa del Beisbol Juvenil y que sometida a severo entrenamiento a manos del Sr. Ramón Méndez, es de esperar que nos brinde una magnífica actuación frente a la poderosa novena que sin duda alguna nos traerá el Sr. Pinell para este fin de año y que viene con el nombre de Managua, lo que sin duda alguna significa que será un Seleccionado de Beisbol capitano de la hermana República del Norte.

**LANZADORES:**

Roberto Quesada, del Vargas Calvo; Valentín Quirós, del Spalding; Carlos Tross, del Liceo Diurno; Olan Dumaní V. del Liceo Diurno; Jorge Cordero, del Soto López; Jaime Ortiz del Liceo Diurno.

**RECEPTORES:**

Guillermo Cortés, del Liceo Nocturno; Frankie McGuinness, del Spalding; Alfredo Salazar, del Vargas Calvo.

**PRIMERAS BASES:**

Errol Cruz, del Vargas Calvo; Percy Avilés, del Angeles; Alvaro Alvarado, del Soto López.

**SEGUNDAS BASES:**

Mario Espinoza, del Vargas Calvo; Alberto Retana, del Liceo Nocturno.

**TERCERAS BASES:**

Rafael Espinach de la Universidad; Edgar Araya, del Vargas Calvo.

**SHORT STOPS:**

Alberto Stell Morris, del Vargas Calvo; Fernando Romero del Liceo Diurno.

**JOAQUIN GUTIERREZ VOLVIO A COSTA RICA**

El gran ajedrecista nacional que ha jugado contra los mejores maestros mundiales, regresó a pasar los días felices del año con los suyos. Sus triunfos también como escritor le han ganado enorme prestigio en todo el continente americano.

El distinguido y famoso ajedrecista costarricense don Joaquín Gutiérrez Mangel, ha vuelto a su patria.

En viaje corto, para pasar al lado de su familia estos días de fin de año, ha llegado Joaquín Gutiérrez. Su fama como ajedrecista y como escritor de méritos, ha recorrido el mundo. En el campo literario es bien conocida su vena poética modernista y su capacidad como prosista de talento; Jicaral, Cocorí, Manglar entre otras son obras que lo revelan como un escritor de gran relieve. Y en el campo ajedrecístico son inolvidables sus

triunfos en Costa Rica donde fue campeón varios años y los que luego, poniendo muy en alto el pabellón nacional tuvo al'ende las fronteras patrias. Hace poco los cables dieron la noticia de su importante triunfo al vencer a Alexander Kotov, uno de los primeros diez jugadores de ajedrez del mundo, en un combate que ha recorrido todo el globo en las diversas revistas de ajedrez que se publican en todo el orbe. Nosotros saludamos a Gutiérrez y esperamos que en su corta permanencia en el país brinde a la afición ajedrecística algunas exhibiciones.

**Paraguay irá al Mundial de Futbol**

ASUNCION Dic. 17 (INS)— Después de librarse un tumultoso debate en la última sesión del Consejo Directivo de la Liga Paraguaya de Fútbol, este organismo ha tomado importantes consideraciones respecto de los planeamientos para la concurrencia de la Selección Nacional a la próxima disputa por la Copa Jules Rimet, en Suecia.

El informe presentado por la Comisión especial que entrevistará recientemente al Presidente de la República, General Alfredo Stroessner, para la obtención de la ayuda prometida anteriormente por este, señala la buena disposición hallada en el primer magistrado para prestar su aporte pecunario para la preparación y viaje del seleccionado.

En tal sentido, se supo que el Jefe de Estado, aconsejó a la Comisión pedir a la Liga una reducción del 50 por ciento del presupuesto confeccionado, como también promover la colaboración efectiva de aficionados para afrontar el viaje a Europa.

A raíz de este resultado, el Consejo Rector de la Liga acordó

aprobar un plan de inversiones estudiado en base a los requerimientos solicitados por Stroessner. El plan citado aconseja tres meses de preparación para el plantel paraguayó, tiempo que cubrirá un gasto de 4.000 dólares americanos. En cuanto a la otra gestión de la Liga, se prevé un gasto de 20.800 dólares, para todo el lapso que dure la salida del equipo.

El plan de presupuesto adoptado señala una representación de 26 personas: 22 jugadores, técnico, preparador físico, Médico y dos Delegados Excluseye al masa lista.

Este proyecto descarta la posibilidad de que la selección realice partidos previos en Europa, antes del Mundial, tal como se había ideado en principio.

El Consejo de la Liga también consideró la oferta de la Liga Inglesa de Fútbol, para sostener unos encuentros con el seleccionado Paraguayo en Londres como inaceptable por no abrigar ninguna esperanza sobre la ganancia de esos partidos.

**COPA PHILIPS - UNIVERSAL**

N. V. PHILIPS, HOLANDA

CARLOS FEDERSPIEL, & CO, S. A.

ofrece este bellissimo trofeo para ser disputado en la Cuadrangular Internacional de Futbol que disputarán los equipos

**BOTAFOGO de BRASIL**  
**HURACAN de ARGENTINA**  
**SAPRISSA y ALAJUELENSE de COSTA RICA**







El arquero MEDYNABEITIA a quien ya viéramos actuar lucidamente en la visita anterior del cuadro del globito. Actualmente está preseleccionado entre los 40 valores escogidos por Stáble.



Aquí aparece de nuevo el arquero Medynabeitia acompañado por sus dos eficientes zagueros Pelloso y Filgueiras. El defensa central Pelloso será figura nueva para nuestro público. Al veterano Filgueiras ya lo conocemos.



Esta es la famosa línea media de Huracán considerada como una de las mejores actualmente en el fútbol profesional argentino. Está integrada por Arredondo, Ruiz y Villano. Los veremos en acción el próximo miércoles.

# DEPORTES

A Cargo de  
LUIS CARTIN F.

Del Círculo de Periodistas y Locutores Deportivos de Costa Rica

## CUCUTA SE DESPIDIO EMPATANDOLE A SAPRISSA

El tanto de los visitantes fue marcado por Viviano Zapirain, de penalty.— El empate fue conseguido por Cuty Monge en el segundo tiempo

Anoche se despidió de nuestra fanática el conjunto profesional suramericano Cucuta Deportivo, dividiendo honores en un reñido partido de revancha con el Deportivo Saprissa.

La concurrencia resultó crecida y sin duda la más grande que se registró en toda la serie de cuatro partidos, lo que demuestra que el partido interesó a la fanática en general.

Después del saque de honor realizado por la encantadora Sonia Icaza, Madrina de los Periodistas y Locutores Deportivos a nombre de sus ahijados, los cuadros alinearon así:

### CUCUTA:

Checho Hernández; Omar Cartieri, Lauro Rodríguez y Valerio Delatour; Chema Méndez y Juan Pellegino; Juan Mesone, Alberto Galeano, Carlos Miloc, Manuel Gaitán y Viviano Zapirain.

### SAPRISSA:

Flaco Pérez; Grevin Zumbado, Catato Cordero y Alex Sánchez; Rodolfo Herrera, Saningo Soto, Cuty Monge, Cañoncito Carboni y Rubén Jiménez.

Los primeros quince minutos del encuentro fueron de franco dominio local, pero la defensa visitante se mantuvo firme y el portero colombiano volvió a con firmar sus buenas cualidades.

Sin embargo los delanteros saprissistas tuvieron varias oportunidades para anotar pero les faltó serenidad a veces y dirección en otras para marcar.

A los veinticinco minutos vino una jugada de contragolpe y los delanteros cucuteños tuvieron la buena suerte de sacar ventaja en ella para abrir el marcador en forma imprevista. La jugada se produjo cuando centró Mesone y el centro delantero Miloc tiró de cabeza aprovechando una salida imprudente de Flaco Pérez y cuando la pelota parecía entrar irremediablemente en la valla local surgió Catato Cordero para rechazar el balón con el brazo derecho sobre la propia línea, cometiendo un claro penalty que sancionó inmediatamente Mr. William Crawford.

Se encargó del castigo el veterano Viviano Zapirain que con tiro a media altura venció por completo al arquero saprissista para abrir el marcador, sin que se produjeran más anotaciones para ningún bando en el resto del primer tiempo.

Vinieron después cambios en ambos equipos para el segundo tiempo, entrando Giovani por Grevin, volviendo después éste a la cancha para jugar inesperadamente de alero derecho por Herrera. Piche García entró por Giovani Hernández que a su vez había entrado en las postrimerías del primer tiempo por Saningo Soto, que fue protagonista de una pelea con Gaitán por lo que el director técnico Carlos Peucele lo sustituyó definitivamente.

Se jugó parejo durante los primeros veinte minutos, pero poco a poco los locales fueron superando su juego y al final dominaban abrumadoramente, pero sin lograr romper el cerco de la defensa cucuteña que cerró por completo todo camino al arco.

Pero a los 37 minutos se produjo el empate cuando el Piche García remató sobre gol y cuando Lauro Rodríguez iba a cabecear, surgió Cuty Monge con extraordinaria rapidez y remató alto para vencer al arquero colombiano en forma total.

Los últimos minutos fueron peleados y se produjeron algunos amagos de pelea entre jugadores de ambos bandos, pero el empate se mantuvo definitivamente hasta el pitazo final.

El resultado fue justo porque ambos equipos lucharon bravamente y aunque el nivel técnico del partido no fue extraordinario, el público se animó ante la rapidez que los dos equipos le



imprimieron a las jugadas.

La serie ha terminado con resultados muy estrechos, pues de cuatro partidos tres terminaron empatados y sólo uno se definió a favor del Saprissa por la mínima diferencia.

Los mejores hombres de la cancha lo fueron Catato Cordero en los locales y Lauro Rodríguez en los visitantes, precisamente los zagueros centrales de ambos equipos.

El arbitraje de Mr. Crawford anoche fue deficiente, dejando escapar faltas visibles entre ellas dos penaltys, uno cometido por

Alex dentro del área saprissista y unas manos clarísimas de Valerio Delatour en el área cucuteña.

Los movimientos parten mañana para El Salvador, en donde debutarán por la tarde frente al cuadro Atlante, en el estadio olímpico Flor Blanca.

Después de ver al Saprissa y al Alajuelense, en sus presentaciones frente al Cucuta, creemos que se imponen refuerzos en nuestros dos cuadros representativos para la cuadrangular internacional.

Para jugar con posibilidades de éxito frente a cuadros de la potencialidad del Botafogo de Brasil y Huracán de Argentina, es necesario contar con defensas muy firmes y delanteras efectivas y en ambos departamentos hay puntos flojos tanto en el Saprissa como el Alajuelense.

Creemos que por el prestigio del fútbol nacional y defendiendo también el aspecto taquillero, la Federación de Fútbol debe pedir a los dos cuadros reforzar se con jugadores de otros equipos como Mario Murillo, Pelirrojo Córdoba, Alex Goñi, Edgar Quesada, Negro Esquivel, Rey Orozco y Mon Rodríguez.

Al finalizar el partido le fue obsequiado el trofeo de periodistas y locutores deportivos nacionales al equipo colombiano, siguiendo la costumbre o gentileza de darlo al equipo visitante cuando el resultado final es de empate.

## Lista de los peloteros juveniles que vendrán a jugar a Costa Rica

### OUFILDERS

- Preston Monterrey: Nació en Managua el 12 de Abril de 1940; juega en el Club Managua.
- Lohr George Campbell: nació en Bluefields el 31 de Diciembre de 1940; juega en el Ramírez Goyena.
- Lenin Díaz Santos: nació en Managua el 14 de Setiembre de 1940; juega en el San Carlos.
- Mercedes López: nació en Managua el 12 de Octubre de 1939; juega en el Club Managua.

### INFILDERS

- Leslie Smith: nació en Puerto Cabezas el 4 de Marzo de 1944; juega en Colegio Bautista.
- Carlos Navas: nació en Managua el 4 de Marzo de 1944; juega Escuela Rep. de Chile.
- Domingo López: nació en Managua el 4 de Agosto de 1940; juega en Barrera B.B.C.
- Noel Martínez: nació en Managua el 4 de Agosto de 1940; juega en el Ramírez Goyena.
- Néstor Rodríguez: nació en Managua el 11 de Setiembre de 1941; juega en Escuela de Comercio.
- George Howell: nació en Bluefields el 24 de junio de 1941; juega en el Colegio Bautista.
- Gregorio Aginaga: nació en Terranova el 6 de Diciembre de 1940; juega en el Miami.

### LANZADORES

- Rómulo Pérez: nació en Managua el 25 de Enero de 1941; juega en Escuela Rep. de Chile.
- Félix Martínez: nació en Managua el 17 de Setiembre de 1940; juega en el Buitrago B.B.C.
- Arturo Hodson: nació en Puerto Cabezas el 22 de julio de 1940; juega el Colegio Normal.
- Armando Aginaga: nació en Terranova el 5 de Enero de 1941; juego en Colegio Normal.
- Manager: Carlos (Cachiro) Quirós.

Si tiene un daño sexual no cometa el grave error de curarse solo. Acuda a Edificio nuevo de Salubridad



# CONJURADA CRISIS POLITICA EN INGLATERRA

LONDRES, 20. (INS).— La Cámara de los Comunes dio hoy un voto de confianza al Primer Ministro MacMillan sobre la política seguida por el gobierno en la reunión de la OTAN, por el exiguo margen de 38 sufragios.

## Grecia salió satisfecha de la reunión de la OTAN

PARIS, DIC. 20. (INS).—El Premier griego Constantine Karamanlis ha hecho un llamamiento a todos los países de la OTAN para que acepten las bases de proyectiles dirigidos y arsenales atómicos norteamericanos en su suelo, y así demuestren "la unidad de la alianza".

En una entrevista posterior a la conclusión de la histórica conferencia de los jefes de gobierno de la OTAN, el estadista griego declaró que esa fue la posición que asumió en la cuestión de los proyectiles dirigidos y los arsenales de armas atómicas.

"Grecia declaró por mi medio que todos los países deben aceptar las armas que los militares de la OTAN crean necesarias", afirmó Karamanlis.

"Llamó a esto el principio de la universalidad".

Tomando sorbos de café en su suite del hote en París, Karamanlis discutió el significado de la conferencia en la cumbre.

"Hay dos caminos hacia la seguridad", declaró.

"Uno es mediante un acuerdo con los rusos. El otro es la fuerza mediante las armas. Creo debemos probar ambos caminos simultáneamente.

"Sin embargo, no confío en los rusos y por eso creo firmemente que primero que nada, tenemos que depender de la fuerza de las armas para contener al Soviet".

Karamanlis manifestó a International News Service que "para nosotros la mayor cosa en la conferencia fue la seguridad manifestada por el Presidente Eisenhower de que los Estados Unidos sienten una fuerte unidad con Europa y que están listos para la lucha si cualquier miembro de la OTAN es atacado. Eso eclipsó todo lo demás".

El primer Ministro declaró: "La OTAN como OTAN no puede actuar en el Mediano Oriente. Occidente encara allí no un problema político sino psicológico. El pueblo del Medio Oriente desconfía de ciertas potencias occidentales y si tratamos de empujar a la OTAN en la región, creerán que se trata solamente de las viejas potencias tratando de regresar".

"Solamente ciertos países", expresó el líder griego, "tienen nexos de amistad que los hacen aparecer inofensivos a los ojos del Mediano Oriente. Pueden alcanzar una posición de confianza".

Karamanlis se negó a nombrar los países que a su juicio podrán trabajar efectivamente con las Naciones del Mediano Oriente. Sin embargo, se considera generalmente en Europa que los Estados Unidos aun tiene importancia influencia, junto con Italia, Alemania y Grecia.

Karamanlis expresó su gratificación de que Grecia y las otras naciones pequeñas fueron tratadas como iguales de las grandes potencias durante la conferencia.

"Fuimos tratados como iguales a pesar de comprender que eso es teórico. Tuvimos plena oportunidad de expresar nuestros puntos de vista pero, como es natural, pesaron más las opiniones de las naciones mayores de la alianza", manifestó el estadista griego. Karamanlis notó, empero, "ese respeto por las opiniones de cualquiera los miembros más pequeños es tanto la fuerza como la debilidad de occidente. El otro bando puede formular decisiones rápidas y actuar en la misma forma. Nosotros tenemos que discutir y examinar, decidir lentamente y reconciliar. Ese es nuestro modo de vida. Y eso es lo que deseamos preservar".

El primer Ministro griego declaró que se abstuvo de plantear el problema de Chipre en la Conferencia en la cumbre "porque esta conferencia era para hacer unidad, no discordia".

La prueba se produjo al pedir por los laboristas un voto de censura contra las medidas acordadas durante la conferencia "en la cumbre" que la enten-

## Terrorismo en Líbano

BEIRUT, Dic. 20. (INS-DPA).—El estallido de una bomba anoche frente al edificio residencial donde radica el centro de información del "consejo británico" auspiciado por Londres —el tercero en menos de 24 horas— ha puesto en frenética actividad a las autoridades de seguridad pública del Líbano.

Amplias medidas de precaución han sido ordenadas durante un recorrido que hará hoy la pareja real iraní de visita en el país para reunirse con el presidente Camille Chamoun en su residencia de descanso al norte del Líbano.

La bomba de ayer, que sólo causó leves daños a la propiedad siguió a un intento de obstruir la línea ferroviaria de Beirut a Aleppo (en Siria) el miércoles en la noche.

## Un espía que se salvó

Frankfurt, ALEMANIA, Dic. 20. (INS-DPA). El "espía de la Segunda Guerra Mundial, Johann Georg Dasch, quien traicionó ante el FBI norteamericano a siete agentes compañeros suyos de la "Operación Pastorius" para ver a seis de ellos morir en la silla eléctrica, no será procesado por traición en Alemania.

El acusador público de Frankfurt anunció esta noche que había suspendido las investigaciones preliminares contra Dasch "por razones privadas y personales ya que no pudo establecerse culpa alguna".

"No es deber nuestro", declaró, "pasar sentencia moral contra Dasch", agregando que "lo que él hizo tiene que resolverse con su conciencia".

Dasch encabezaba uno de los dos grupos de alemanes ex-residentes en los Estados Unidos que desembarcaron desde submarinos nazis en playas cerca de Nueva York y de la Florida en 1942.

Sin embargo, en vez de cumplir con las órdenes que se le impartieron en Berlín de espiar en las industrias de aviación norteamericanas y cometer actos de sabotaje, Dasch fue directamente al FBI porque, según afirmó, se sentía norteamericano y deseaba evitar un desastre.

A todos los ocho se les arrestó y sentenció a muerte pero Dasch y otro hombre de nombre Watterhweje fueron condenados a 30 años de prisión con trabajos forzados y deportados a Alemania en 1948.

te noratlántica acaba de celebrar en París y las normas defensivas adoptadas por el gobierno británico sobre las bombas termo nucleares y los proyectiles dirigidos. La votación fue de 289 contra 251.

El laborista de extrema izquierda Aneurin Bevan encabezó el ataque contra el Primer Ministro pidiendo que los aviones que llevan bombas atómicas no que den bajo la jurisdicción británica.

El estrecho margen que dio el voto de confianza fue aprovechado por los laboristas que hicieron un escándalo gritando: "Que renuncie".

MacMillan se defendió diciendo que no era cierto que los EE. UU. quisieran servirse de Inglaterra como escudo defensivo. "Por nueve años hemos vivido bajo la protección del inmenso poderío aéreo de los Estados Unidos". Luego reveló que desde el año 1951 los Estados Unidos han tenido arsenales de bombas atómicas en Inglaterra. La revelación suscitó gritos de decepción desde las bancas opositoras.

## Petróleo en el Chaco paraguayo

ASUNCION, Dic. 20. (INS).—El hallazgo del petróleo en el Chaco será explotado por el gobierno del general Stroessner para obtener "el máximo de beneficios para el país". Por de pronto, las autoridades se muestran cautas en las conversaciones que vienen manteniendo para conocer nuevos permisos de exploración.

El hallazgo casual del oro negro puede significar para el Paraguay un caudal de inmensas posibilidades. El convenio con Bolivia sobre el oleoducto a través del Chaco y la instalación de una refinería vendrá a reforzar considerablemente esas posibilidades.

Por otra parte, por primera vez la producción de azúcar ha sobrepasado el consumo local en unos ocho millones de kilos.

Sobre el punto el gobierno tiene el propósito de que los ingenios dupliquen la producción el año próximo y a este efecto ha pedido a los productores eleven sus necesidades para la ampliación de sus respectivos ingenios.

En la zona de Pedro Juan Caballero comenzará a producirse desde el año entrante el café. En dicha zona existen unos cuatro millones de plantas de cafetos y se espera extender la plantación en diversas zonas del país aptas para el cultivo.

## IKE REFLEXIONA



Este excelente retrato de la reunión de la OTAN en París, mer término muestra al Presidente Eisenhower reflexivo en la re-

## Japón ofrece bases para proyectiles y los socialistas protestan

TOKIO, Dic. 20. (INS).—Los socialistas japoneses acusaron hoy al gobierno por aceptar la oferta de proyectiles teleguiados de Estados Unidos como el "preludio de la eventual introducción de bombas nucleares en este país".

En Japón existen sentimientos contrarios a la presencia de armamentos atómicos y de hidrógeno, y repetidamente se ha solicitado de las grandes potencias que desistan de continuar estallando bombas experimentales.

El Japón ha sido el único país que ha sido atacado con bombas atómicas. Eso ocurrió al final de la segunda guerra mundial.

El partido socialista de oposición al gobierno censuró anoche la decisión gubernamental de aceptar proyectiles teleguiados de defensa en el aire. La decisión del gobierno estaba contenida en un comunicado expedido por la comisión conjunta de seguridad formada por Estados Unidos y el Japón.

## Mil millones más para los científicos rojos

MOSCU, Dic. 20. (INS).—El parlamento soviético incrementó hoy en mil millones de rublos el gigantesco presupuesto de 641 mil millones que propone el Kremlin, después de haberse impuesto de un insistente clamor en demanda de una mayor intensificación del esfuerzo científico nacional.

La decisión al respecto se produjo luego que la Cámara hubo escuchado elocuentes discursos abogando por mayores erogaciones en el terreno de la ciencia, incluso una apasionada arenga de que los Estados Unidos puedan tomar la delantera que parecen tener actualmente los hombres de ciencia del Soviet.

En incremento presupuestal el todo equivale a \$250,000,000, de acuerdo con el tipo oficial de cambio para el rublo que mantiene el gobierno de Moscú.

Nesmeyanov es el Director de la Academia de Ciencias y sostiene que los investigadores científicos rusos no están recibiendo suficiente numerario para costear la labor que tienen encomendada.

En el curso de su peroración elató cifras y guarismos para demostrar que en 1954 los hombres de ciencia rusos habían recibido por término medio 9,800 rublos, contra el promedio de 5,300 que les pagó en 1957.

A continuación señaló que el número de rusos dedicados actualmente a la ciencia llega a los 240,000 y advirtió: "Sería dañino el sobrestimar las consecuencias científicas, porque se necesitan grandes esfuerzos para sobreponer nos a los Estados Unidos en todos los frentes de la ciencia".

Nesmeyanov hizo notar que Rusia había previsto para el presupuesto científico del año próximo un aumento del diez por ciento, mientras que en los Estados Unidos el incremento había sido del doce por ciento.

Además, se quejó de que los hombres de ciencia soviéticos poseen planes excelentes, pero la industria no coadyuda en su viabilidad.

La sesión del supremo soviético reflejó a veces una reunión parlamentaria cualquiera, con los diputados censurando al gobierno y criticándose entre sí; la semejanza cesó, empero, durante los últimos minutos de deliberaciones, cuando la concurrencia aprobó "sin chistar" los veintidos decretos que el Kremlin ha expedido desde el pasado mayo.

Entre estas disposiciones figura las órdenes eliminando al Mariscal Georgi Zhukov, Viacheslav Molotov, Georgi Malenkov y Lazar Kaganovich de la plana Mayor del Kremlin.

## La Municipalidad del Cantón de Goicoechea

### — AVISA —

Que a pesar de no estar terminados en su totalidad los trabajos de la nueva cañería, se comenzará a partir de esta fecha, a pasar las pajas de agua de la cañería vieja a la nueva.

El agua que se suministre ahora, no estará filtrada por lo que deberán tomarse las precauciones necesarias.

Se advierte que a pesar de mejorar el servicio, éste quedará sujeto a interrupciones, ya que lo que se está haciendo es adelantar sus funcionamiento.

La Municipalidad toma esta determinación ante la carencia absoluta de agua en algunos sectores y a fin de ir solucionando los problemas existentes en cuanto a cantidad.

Estas medidas serán por poco tiempo, pues la Municipalidad espera inaugurar oficialmente en el mes de enero la nueva cañería que suministrará agua abundante y perfectamente pura.

Asimismo se hace saber que para poder disfrutar del nuevo servicio de agua, es indispensable presentar a los encargados de las interconexiones el visto bueno de la Tesorería del Cantón.

Diciembre 20 de 1957.

V. PORRAS A.  
Ejecutivo.

B. RAMIREZ C.  
Secretario Municipal.



**20.000 millones hacen falta en el presupuesto de defensa de EE. UU.**

Washington, Dic. 20 (INS) Se informa que la ultrasecreta Comisión Galtner, declaró que los Estados Unidos se encuentran en el más grave peligro de su historia, y demanda un aumento en los gastos militares para hacer frente a la amenaza.

El periódico Washington Post and Times Herald expuso hoy en un artículo exclusivo firmado por Chalmers M. Root que algunos miembros de la comisión creen que "para hacer todas las cosas necesarias costaría unos 20 mil millones de dólares adicionales o más al año" hasta fines de 1970.

El informe explica de una manera clara que no puede pensarse en una reducción contributiva, que el límite de la deuda pública (275.000 millones de dólares) tiene que ser rápidamente elevado, y que por lo menos es preciso explorar la posibilidad de aumentar los impuestos.

Declara que el informe presenta a la nación en una situación aterradoramente expuesta a una amenaza inmediata de ataque por la Unión Soviética erizada de proyectiles dirigidos. De acuerdo con el informe dice, el Washington Post, los Estados Unidos se encuentran encarrados a la posibilidad de que Rusia, que les lleva una gran ventaja en el campo científico, pueda dar nuevos asaltos políticos y propagar disticos contra la libertad en todo el mundo.

**Cortina de púas levanta Alemania Oriental**

BONN, Dic. 20 (INS-DPA) La Alemania Oriental ha levantado una valla de alambradas en alrededor de una tercera parte de su frontera de 1.380 kilómetros con la Alemania Occidental, según reveló hoy el gobierno de la República Federal.

Las autoridades occidentales alemanas han contado más de cuatrocientas torres de vigilancia en la faja fronteriza de la zona soviética de Alemania, varios centenares de fortificaciones armadas terrestres y otros centros de guardia. También murallas de tierra, obstáculos de alambre, alambradas de alarma y diversos impedimentos y refuerzos adicionales a todo lo largo de la zona fronteriza, desde el Mar Báltico hasta Checoslovaquia.

**Revolucionario cubano busca asilo en los Estados Unidos**

NUEVA YORK 20 (INS) —Un rebelde cubano que vino a Nueva York como polizón buscaba hoy asilo en los Estados Unidos. Luis Miranda de 45 años, Sargento de la Marina Cubana, que tomó parte en el malogrado levantamiento de Cienfuegos en Julio pasado contra el Presidente F. Batista, ha apelado a las autoridades norteamericanas de inmigración para que le permitan quedarse en calidad de asilado político.

Como polizón simplemente estaría sujeto a deportación inmediata, pero Miranda dice que su vida está en peligro si regresa a Cuba.

Actualmente Miranda se encuentra a bordo del Bahía de Nipe de la línea Vacuba, anclado en el muelle 16 del Río de Este en Nueva York.

El Bahía de Nipe atracó el martes pasado y zarparía en viaje de regreso a Cuba esta tarde. Los revolucionarios cubanos y sus simpatizantes adelanta gestiones ante el Departamento de la Inmigración para que permita a Miranda quedarse.

Luis Blanca, que se describió a sí mismo como Secretario General del Directorio revolucionario cubano dijo a INS que Miranda escapó colocando sus papeles en los bolsillos de un cadáver. Por eso se le considera "oficialmente muerto" y de ahí el peligro que corre si le obligan a regresar.

Blanca agregó que el Capitán Navarro del Bahía de Nipe ha recibido órdenes de La Habana de regresar allí con el polizón.

**HOY RESPONDERA RUSIA AL RETO DE LA OTAN**

MOSCU, Diciembre 20 (INS). El gobierno soviético hará una declaración oficial sobre el desarme con referencia a la reciente conferencia de la OTAN en París en una sesión conjunta de las cámaras del supremo Soviet el sábado. No se reveló quién hará el pronunciamiento.

La reacción de la mayor parte de la prensa soviética al comunicado oficial de la OTAN consistió en la publicación de extractos sacados de diversos periódicos occidentales indicando la satisfacción soviética por lo que se consideró como un fracaso de la política de Dulles.

No se sugirió en ninguna forma en los periódicos comunistas que Moscú deberá rechazar pláticas desarmamentistas de cuatro potencias en cualquier nivel pero poco o nada se escribió sobre la conveniencia de reanudar pláticas sobre el desarme con Occidente.

**Los rusos falsifican la historia**

Washington, Dic. 20 (INS) El Departamento de Estado acusó hoy a Rusia de reescribir la historia acomodándola a sus propios fines de conquista mundial.

Formularon la acusación funcionarios del Departamento diciendo la alegación de un periódico comunista de Moscú de que el Secretario de Estado John Foster Dulles había citado erróneamente palabras del reverenciado Nikolai Lenin.

El periódico "Rusia Soviética" declaró que Dulles era un mentiroso y había "falsificado la historia" en un reciente artículo publicado en la revista Life.

El artículo de Dulles se relacionaba con la política rusa de hacer promesas en conferencias con Occidente sin intención de cumplir.

El Secretario de Estado afirmó que Lenin había sentido el precepto de la política comunista de que "una promesa es como una corteza de pan —está hecha para romperla".

El periódico de Moscú declaró que Dulles había "citado erróneamente" a Lenin, pero entonces admitió que Lenin había hecho tal declaración pero sólo añadiendo a un viejo proverbio in glés.

El portavoz de noticias del Departamento de Estado, Joseph Reap comentó sobre la acusación rusa: "Los comunistas han sobrepasado hasta a la Alemania nazi reescribiendo la historia acomodándola a su conveniencia y haciendo creer al mundo que casi todos los más importantes logros de la civilización emanan de ella."

Señalaron que la más reciente manifestación de tal falsificación de los hechos históricos fue la degradación por el Kremlin de la memoria del dictador José Stalin.

Un funcionario señaló que a fin de remover a Stalin de su nicho como héroe comunista, el Kremlin había reescrito completamente la historia de su largo regimen.

**PROBLEMAS FINANCIEROS ENCONTRO IKE AL REGRESO**

WASHINGTON, DIC. 20 (INS) —El Presidente Eisenhower regresó hoy de París sólo para hallarse abocado a problemas financieros de la "era de los proyectiles" que representan erogaciones de tres mil millones de dólares adicionales para acelerar el programa norteamericano de las superarmas, según hubo de anunciar el Secretario de Defensa Neil Mcclroy.

Con retraso de más de tres horas debido a los vientos contrarios hallados sobre el Océano Atlántico, Eisenhower llegó a las nueve y treinta y siete minutos de la mañana al Aeropuerto de Washington, viéndose físicamente bien y de excelente talante; luego, poco después de llegar a la Casa Blanca, conferenció con el Director de Presupuestos, Percival Brundage.

Mcclroy llegó de París dos horas después que el Presidente y dijo que la rama ejecutiva pedirá al Congreso que incremente en mil millones de dólares el presupuesto del ejercicio económico en curso señalado con el programa de los proyectiles teleguiados, además de los dos mil millones solicitados para el año fiscal que comienza el próximo primero de julio.

El Secretario de Defensa especificó sin dejar lugar a dudas que uno de los objetivos de tal aceleramiento del programa estriba en cumplir la promesa hecha por los Estados Unidos a sus aliados de la entente Nortatlántica de proporcionarles su-

perarmas como medida de precaución, al tiempo que se les siguen buscando soluciones satisfactorias a los problemas de la guerra fría.

El Presidente Eisenhower y el Secretario de Estado John Foster Dulles hablarán al pueblo norteamericano el próximo lunes por la radio y la televisión para explicar la nueva estrategia que el mundo occidental acaba de acordar en París.

Eisenhower descendió del avión presidencial en medio de una menuda llovizna, siendo recibido por un nutrido grupo de funcionarios gubernamentales y diplomáticos, incluso el Vicepresidente Richard M. Nixon.

Dulles, por otra parte, se detuvo en España durante el viaje de regreso para conferenciar con el Generalísimo Francisco Franco y es esperado en Washington pasado mañana domingo.

Mrs. Eisenhower esperó a su esposo en la mansión ejecutiva.

Según se informó en los medios del Palacio, ya a las diez y media ante meridiano el presidente estaba ocupado en su despacho.

**El daño del alcohol lo heredan los hijos, los nietos, los bisnietos, la descendencia toda.**

COMISION SOBRE ALCOHOLISMO.

**SOSTENEMOS CIERTOS PRINCIPIOS PERO RECONOCEMOS CIERTAS DIFERENCIAS DE DETALLE**

**EISENHOWER COMENTA SOBRE EL EXITO LOGRADO EN PARIS**

PARIS, Diciembre. Los Estados Unidos se encuentran altamente complacidos de los resultados obtenidos en la Conferencia de la Alianza de las Naciones del Atlántico Norte y acogen con beneplácito la decisión tomada por esta Conferencia y la o-

portunidad que sus sesiones han dado en conocer a los Jefes de Gobierno y a los Ministros de Relaciones Exteriores de los otros países.

Este es en síntesis, el sentir del Presidente Eisenhower respecto a esta reunión de 15 Na-

ciones de tres días y medio de duración, que acaba de clausurar sus sesiones en la capital francesa, según informó el Secretario de Prensa de la Casa Blanca James C. Hagerty. El sentir del primer mandatario norteamericano se exterioriza

aún más claramente en las palabras que pronunció durante su discurso de clausura.

Fue el propio Presidente Eisenhower quien inspiró la inclusión del párrafo final del comunicado, el cual sintetiza tan bien la filosofía fundamental que respalda éste y otros acuerdos entre las Naciones libres. Esta mañana el Presidente Eisenhower hizo el siguiente comentario:

"El genio fundamental de las Naciones tales como las nuestras se encuentra en que sostenemos ciertos principios; pero reconocemos ciertas diferencias de detalle, las cuales no pueden solucionarse por completo; pero en virtud de nuestra unidad fundamental estas dificultades llegan o bien a vencerse o a solucionarse por medio de una avenencia".

La esencia de este párrafo fue incorporada en el comunicado final en la siguiente forma:

"La fuerza de nuestra alianza, libremente acordada entre naciones independientes, estriba en nuestra unidad fundamental frente al peligro que nos amenaza. Gracias a esta unidad fundamental, podemos solucionar nuestras dificultades y armonizar nuestros puntos de vista individuales. Por el contrario, como lo han demostrado los acontecimientos de Hungría, el bloque soviético se sostiene unido solamente por medio de la coerción política y militar".

La parte del comunicado relativa al establecimiento de un cuerpo técnico para asesorar sobre problemas relacionados con el control de armas, de acuerdo con los nuevos adelantos técnicos (párrafo 14 del comunicado) fue también sugerida por el Secretario Dulles, quien según se dijo, pidió su inclusión en el comunicado cuando los delegados hicieron un estudio de este documento párrafo por párrafo.

**MUNICIPALIDAD DE SAN JOSE**

**EMPRESTITO SANEAMIENTO 1941**

**SORTEO EFECTUADO EL 19 DE DICIEMBRE DE 1957.**

**Resultaron favorecidos los siguientes bonos:**

(131 DE Q 1.000.00 C. U.)

0050	0065	0071	0134	0196	0237	0408	0422	0441	0463	0464
0465	0475	0477	0522	0530	0593	0690	0725	0907	1011	1070
1080	1116	1150	1183	1237	1415	1462	1469	1567	1656	1665
1705	1780	1799	1811	1865	1962	2118	2133	2162	2163	2176
2239	2241	2466	2511	2604	2647	2680	2715	2723	2787	2862
2896	2904	3022	3045	3075	3096	3114	3137	3156	3192	3197
3217	3290	3367	3471	3538	3607	3671	3688	3706	3867	3869
3901	3984	3991	4003	4031	4032	4107	4144	4189	4209	4213
4241	4252	4269	4435	4438	4458	4461	4505	4510	4550	4558
4577	4619	4636	4666	4678	4697	4779	4826	4908	4969	4983
5090	5124	5197	5198	5285	5310	5319	5379	5484	5487	5575
5700	5712	5713	5834	5930	5941	5959	6027	6225	6365.	

**J. CABALLERO A.**  
Gobernador de la Provincia  
Ejecutivo Municipal.

**JOSE J. MORA C.**  
Auditor.

**RAFAEL A. SEGURA L.**  
Contador.

**PORFIRIO MORERA B.**  
Tenedor de Bonos.

**ROBERTO MORA G.**  
Sub-Contador.

**GUILLERMO VARGAS Z.**  
Delegado Contraloría Gral. de la República.

**M. LEONOR PEREZ B.**  
Sub-Auditor.



# AVISOS ECONOMICOS

TARIFA CORRIENTE

¢ 0.10 palabra por 1 publicación  
¢ 1.50 por publicación mensual  
¢ 0.20 palabra, 3 publicaciones

Una mayor circulación  
le garantiza un mejor  
resultado

TARIFA CORRIENTE

¢ 0.10 palabra, por 1 publicación  
¢ 1.50 palabra, por publicación  
mensual  
¢ 0.20 palabra, 3 publicaciones

AVISOS ECONOMICOS ILUSTRADOS

¢ 3.00 la Palabra por Publicación Mensual

USTED PUEDE PONER SU AVISO DESDE CUALQUIER LUGAR DEL PAIS. — ACUDA A NUESTROS AGENTES O A NUESTRAS OFICINAS.

**VIAJE A PUNTARENAS COMODAMENTE** Servicio de Pullman. Sale de San José a las 6 a. m. y de Puntarenas a las 3 p. m. Asientos confortables. Informes Teléfono 725. Sale Estación Chevrolet. Guillermo Pérez

## VARIOS



DE VENTA EN TODAS PARTES

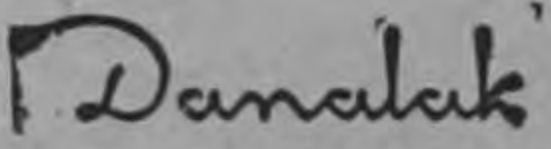
Ladrillos Bloques Pilas Basas



**TUBOS DE CONCRETO**  
FABRICA HERRERA

Depósito en Cinco Esquinas  
Teléfono 5285. Apartado 1153

**BUS USAS TAMBIEN** merecen ser esmaltadas con



El esmalte perfecto por su brillo inigualable y su duración excepcional.

## OPTICA TRENAN

(Detrás Iglesia La Merced)



Prepara la receta de su oculista con precisión y economía

## Talleres



**BATERIAS VARTA**

Distribuidores Exclusivos:  
Taller HOJST HNOS.: Ltda.  
150 varas Sur Salubridad Pública  
Teléfono J-4056 -- Apartado 118

## ABONOS



**ABONOS SUPERIOR** Ltda. SURTIDO COMPLETO de ABONOS. Elementos Menores, insecticidas, fungicidas, herbicidas, etc. Apartado 629. TELEFONO: 2728 calle 5ª av. 10

## MAQUINARIAS

**CAMINOS, NIVELACIONES,** — destronques, por hora o contrato, a los más bajos precios con magníficos equipos tractoristas. LLAME Empresa de Tractores Jorge Mena. Teléfono J-6641. Rural 194-B.

**NIVELACIONES, CAMINOS,** canalizaciones, remoción de tierra en general. Por contrato o por horas de trabajo de las máquinas. Consúltenos. Jiménez & Sotela Ltda. Tel. 3241.

**POR MOTIVO DE VIAJE** vendo máquina de coser KAYSER (cerebro humano) automática, nueva, pega botones hace ojales y confecciona 5.000 puntadas! Una maravilla alemana! Teléfono 2491 de 7 a 11 a.m. Walter R. Valenciano.

## AUTOMOVILES



**AUTOS USADOS,** bien revisados, todos particulares, se venden con garantía mecánica.

### AUTOMOVILES.—

—DODGE 1956, un dueño  
—DESOTO 1954, automático  
—FORD ALEMAN FK 1954, STATION.  
—PLYMOUTH 1953, 4 puertas  
—OLDSMOBILE 1951, automática.

### CAMIONES - PICK-UPS

—PIC UP DODGE 1956 ¾ ton.  
—MORRIS 1954 ½ ton.  
—STUDEBAKER 1953, 2 ton.  
—CHEVROLET 1947, 2 ton, duplicado.

**VERLOS EN AGENCIA GONZALO CALDERON E. LTDA.**

**SE VENDE** Carryall Chevrolet, 1952. Se puede ver en la Embajada Americana. Se adjudicará a la persona que haga la mejor oferta en sobre cerrado al Oficial Administrativo de la Embajada, antes de Diciembre 13 a medio día, de 1957.

**VENDO CARRO HILLMAN,** en buen estado. Informes Hernán Otárola 200 varas Sur Colegio Los Angeles o al teléfono 4330.

**COMPRO VIDRIO PARABRISAS,** de Kayser modelo 51, delantero derecho. Dirección Tel. 115, Alajuela o LA REPUBLICA.

**VENDO CASA MIXTO** en Barrio San Cayetano, Informes al Teléfono 6172.



## ALQUILERES

**ALQUILO 2 lindos apartamientos,** Barrio Don Bosco, de la Agencia Morris 300 Sur y 75 Este casa N° 2214. Informes Mercadito Don Bosco. Teléfono 5155.

**LOCAL COMERCIAL,** consta 2 apartamentos especial oficina, laboratorio, dentista, barbería, se acondiciona como lo pidan. 225 vs. Este Teatro Nacional. Teléfono 6306. Casa 913.

**CASA planta alta, tres dormitorios** amplios, hall, comedor, cocina, cuarto servicio, patio, dos servicios sanitarios. 225 vs. Este Teatro Nacional ¢600.—. Casa 913, Teléfono 6306.

**BODEGA COMERCIAL TENGO** para alquilar 300 varas Norte Correo. Jorge Mena. Teléfono 194. B.

**ALQUILER DE TRACTORES,** draga, motoniveladora, compresor. Precios por hora o por mes. Consúltenos. - Jiménez & Sotela Ltda. Tel. 3241.

## SE NECESITA

**SE NECESITA EMPLEADA** con referencias, y tarjeta de salud. Buen sueldo. 100 Este y 50 varas al Norte de la Cooperativa Dos Pinos.

**SE NECESITA EMPLEADA** competente. Buen sueldo. Yoses. Sra. de Feoll.

**SE NECESITA EMPLEADA** para chinear y limpiar. Presentarse 50 varas al Sur de la primera entrada en el Barrio La Granja.

**JOVEN ESTUDIANTE** responsable ofrece sus servicios en empresa seria, como Auxiliar de Contabilidad. Mecanógrafo o atender despacho. Buenas recomendaciones. Escribir a Roberto Garbanzo Mena. Pulpuría La Flory 200 varas al Sur de la Capilla Los Angeles.

**250 COLONES DE SUELDO.** Se ofrecen a cocinera con experiencia del oficio para familia pequeña. Se necesitan referencias de casas conocidas. Llamar al Teléfono 2066 de 9 a. m. a 11 a. m. y de 1 p. m. a 5 p. m.

## Nuevo récord de velocidad

**TOKIO, Dic. 20 INS** La Fuerza Aérea de los Estados Unidos anuncia que un caza de reacción del diseño RF-101 estableció una nueva marca de velocidad entre Japón y Hawai haciendo el recorrido de 8.000 kilómetros en seis horas y tres minutos.

El Capitán Robert S. Smith, piloto del avión, despegó de la base de la fuerza aérea en Yokota, Japón, a las seis menos tres minutos de la mañana y aterrizó en Haway al filo del mediodía.

**PRODUCTOS DE CONCRETO LTDA. EN CARRETERA SAN Francisco Dos Rios.** Tubos todo diámetro bloques varias formas, pilas, tanques sépticos, postes para cerca, crños, etc. Fabrica atendida por ingenieros de experiencia Teléfono 1794.— Apartado 362.

**TRANSPORTES ZELEDON HERMANOS, MUDANZAS ACARRREOS.** Especialidad en el transporte de maquinaria pesada. Teléfono 3162. Apartado 1793.

## NEGOCIOS

Adorne su casa con:

### Persianas venecianas

Tel.	Apdo.
1	2
2	8
9	1
2	3

Cía. Campos Hnos.

**TENGO PARA VENDER** lindos perritos de raza German Shepherd de Alpinas Bijoux, (Edad seis semanas), los padres son perros de raza. La madre está inscrita en el Kennel Club de Santiago, para particulares Moravia teléfono 309 - Rural.

## PINTURAS PROTECTO



Duran más, cuestan menos. Pinturas de aceite brillante y mate ¢ 25.00 el galón. Pinturas LATEX ¢ 20.00 el galón. Pídalas en agencias de todo el país o al Teléfono 6640. Apartado 4178, en San José.

**—SU QUINTA EN ALAJUELA** Pague en 3 años! Pintoresco lugar con río y árboles. LOTES DE 800 varas a ¢15.00 vara cuadrada!! Le mostraremos planos sin compromiso para Ud. Esperamos su visita, o su llamado Jiménez & Sotela Ltda. Tel. 3241. Lic. Ramón Arroyo B. Tel. 4041.



**MUEBLES VICTORIA**

**PARA MUSECAS: CAMITAN** y cunas, en seis tamaños; diférentes estilos. **PARA NIÑOS:** mesitas, sillas, pizarras, 275 Sur de Catedral, frente Botica La Dolorosa.

Gran novedad de alto parlantes portátiles con amplificación de sonido sin amplificador adicional ni tubos. Especiales para propaganda política, el ejército, colegios, finqueros, empresarios, capataces. Pase a verlos 30 varas sur Discolandia, Tomás A. Ortuño, Tel J-2708.

**COMPRO DERECHO** de Teléfono con o sin J. Informar al Apartado 4543. A. Icaza.

**Anúnciese en**  
"LA REPUBLICA"

## COSIRVI

un símbolo de  
**BUEN SERVICIO**

Desobstrucción de:

**CLOACAS - TUBOS**  
**PILAS y DESAGUES**

Limpieza de:

**TANQUES SEPTICOS y**  
**POZOS NEGROS**

Tel. 4678 — Ap. 4609

## OLÉ

es el jabón  
creado para usted



**Distribuidora Panamericana**  
Ap.: 2294 Tel.: 1573

**ATENCION:** Hay niños y ancianos llenos de miseria y de dolor, con la amargura de no tener nada ni nadie que se apañe de sus lágrimas. En nombre de DIOS, id donde ellos, con regalos; y hacédes una FELIZ NAVIDAD y seréis colmada de bendiciones. INSTITUTO CIEN TIFICO UNIVERSAL, S. J. C. R.

**ALTA CALIDAD** por precios razonables: ERIKA Portátil, la más moderna, CONTINENTAL oficina, la más perfecta, ACORDEONES suecos, sólidos, armoniosos, GUITARRAS españolas y eléctricas alemanas, gran surtido, VIOLINES, calidad, alemanes, SAXOFONES, boquines metal primera, METRONOMOS, ATRILES, ACCESORIOS, EDICIONES MUSICA: LIBRERIA ATLANTIC. Frente Embajada Americana.

**VENDO DE OPORTUNIDAD,** 3 urnas pequeñas, especiales para tienda. Entenderse con Rosy. Tel. 1014 en horas de Oficina.

**JUEGOS DE CARPINTERIA.** El regalo más útil, herramientas finas y prácticas a precios sin competencia en la Ferreteria Universal, 100 varas al Norte del Mercado Central.

**ENCERADOS INQUEBRABLES** negros o con preciosos motivos, ocre, escarcha, juegos de luces, pasos, lindas coronas y otros bellos adornos. Precios bajísimos. Ferreteria Universal.— (100 varas Norte Mercado).

**VENDO CASA MIXTO** en centro Barrio San Cayetano, Informes Teléfono 6172.



# EL INCAPACITADO NO PUEDE RECIBIR EL AGUINALDO COMPLETO

Ante una consulta del Gerente del Consejo Nacional de Producción, el Sub Contador General le transcribió el artículo 10 del Reglamento Legal que por su importancia ofrecemos íntegramente. "Me refiero al artículo G-2347 de 12 del presente, dirigido a usted por el señor Gerente del Consejo Nacional de Producción el cual consulta respecto a la posibilidad de que a partir del año en curso, liquide el décimo tercer mes a su personal, tomando en cuenta el sueldo completo de los trabajadores durante el tiempo en que permanecen inca-

pacitados para laborar por razones de salud debidamente justificadas, y que por tal razón perciben subsidios suyos y de las respectivas Instituciones, Caja Costarricense de Seguro Social o el Instituto Nacional de Seguros. Pregunta el Consejo si puede pagar el décimo tercer mes a empleados suyos que hubiesen estado enfermos, pero pagarlo completo, es decir sin que este sueldo adicional se disminuya como consecuencia forzosa de la disminución que en sus salarios ordinarios sufrió el servidor. A mí me parece que si una institu-

ción del Estado no ha tenido que pagarle a un trabajador suyo, por el hecho de estar asegurado, salarios durante el tiempo que hubiere estado enfermo, tampoco tiene que pagarle un décimo tercer mes completo, porque, la ley manda que éste sea calculado con base en el promedio de sueldos devengados durante los doce meses anteriores al 1° de diciembre del año que se trata. Esto lleva a una pequeña duda y es que lógicamente la Caja del Seguro debiera entonces pagar, al empleado asegurado un décimo tercer mes proporcional a lo que a ella le tocó pagarle cuando estuvo incapacitado. Sin embargo, la Caja podría defenderse alegando que lo que ella da en tales circunstancias no es exactamente un salario sino un subsidio, término que es el empleado expresamente en el artículo 35 del Reglamento de los Riesgos de Enfermedad y Maternidad. Quiere esto decir que durante el tiempo que un empleado asegurado permanece en ferreo, él no está realmente percibiendo un salario. Así aclara dos los conceptos jurídicos, cabe uno preguntarse si una institución autónoma cualquiera con un criterio liberal o sentimental, puede ir más allá de lo que disponen las leyes que regulan este subsidio extraordinario, en concreto el artículo 1° de la Ley N. 2077 de 15 de noviembre de 1956 que reformó los artículos 1°, 2° y 4° de la ley 1981 de 9 de noviembre de 1955. Considero que no, porque la ley es limitativa. Esta contestación la doy con la rapidez que demandan las circunstancias quiero decir, sin hacer un estudio doctrinario muy profundo sobre si lo que la Caja Costarricense de Seguro Social a un enfermo es realmente una porción de su salario, o como dije antes, algo distinto y que se llama subsidio. Si nos atenemos a la interpretación puramente semántica subsidio es "socorro, ayuda o auxilio extraordinario"; por lo tanto, no es sueldo.

De todas maneras, si se interpreta que lo que la Caja da es un sueldo, el problema del décimo tercer mes tal como nos lo plantea el consultante se desplazaría hacia la Caja del Seguro esto es, ella tendría que soportar un pago extraordinario y proporcional en concepto del décimo tercer mes. El consultante en este caso, no tendría por qué encargarse de lo que le corresponde a la Caja. Como el Consejo se refiere también al Instituto de Seguros, hay que tomar en cuenta que las disposiciones atinentes no hablan de subsidio, sino que usan el término "indemnización". La argumentación es la misma. Para terminar de exponer este criterio sobre un punto que no deja de ser interesante, es conveniente recordar que, cuando se trata del caso de un trabajador no protegido por la ley del Seguro Social,

el Patrono tiene que reconocerlo, en los términos que expresa el artículo 79 de la Ley de la Administración Financiera, medio salario mensual, caso en el cual si no se trata de subsidio, porque el referido artículo está usando este término "salario" expresamente. Pareciera que entre la terminología del Código y la terminología del Reglamento de la Caja del Seguro existe una diferencia, pero por otro lado, esta diferencia de terminología tiene zonas de aplicación distintas como es el caso de un trabajador que precisamente no está amparado por la Ley del Seguro Social. Observo que el Consejo habla de otros subsidios que él mismo proporciona. No sé cuáles serán, ni con qué concepto lo hace, pero el caso se resuelve siempre en la base del concepto "subsidio".

## LA INEFICACIA ETC...

(Viene de la Pág. 6)

ción continuaba cerrado. Y es que en vez de establecer un diálogo con los argelinos, el gobierno francés se ha encerrado en un monólogo consigo mismo. El Primer Ministro con quienes discutió fue con los representantes de los grupos partidistas que están en el gabinete, especialmente con los de la derecha que constituyen la mayoría gubernamental. Pero sin considerar como es debido a los habitantes de Argelia. De allí que la ley-base aprobada no corresponda a las necesidades del momento, sino que, como muy bien lo ha dicho Mendès-France, será un obstáculo para la verdadera solución del problema argelino. Las primeras reacciones, en efecto, que ha causado su aprobación son elocuentes. El F.L.N. ha declarado: "La ley-base no contiene nada de nuevo y constituye una pretensión ridícula de desmembrar a Argelia... El pueblo argelino no puede tomar en consideración esta ley porque él ha probado siempre que lo que desea es decidir de su propia suerte". Y el M.N.A. manifestó: "el pueblo argelino rechazará la ley-base y continuará la lucha hasta tanto le sea reconocido su derecho a la auto-determinación".

Por lo tanto, —tal la lección que sacó del debate en el Parlamento de Francia otro político realista, François Mitterand— ¿para qué sirve una ley que nunca será aplicada?

J. M. MACHIN

París, Diciembre de 1957.

## Para Honduras Director del M.A.I.

El primero de enero saldrá para la República de Honduras el señor Prudencio Sayaguez. Hasta el momento ha estado desempeñando la Dirección Administrativa del Ministerio de Agricultura e Industrias; hombre práctico y de normas consistentes le dió todo su empuje a la organización interna del MAI. El Gobierno de Ramón Villeda Morales recientemente establecido en Honduras, distinguió a Prudencio Sayaguez solicitándole sus ser-

vicios por espacio de un año como asesor en materias administrativas y organización de oficinas públicas. Esta es la razón de su separación del MAI y de su viaje a Honduras.

Se da como muy probable que quien sustituye al señor Sayaguez lo será Rolando Borbón también del Ministerio de Agricultura.

Para el señor Sayaguez nueva felicitación por lo honroso de la distinción que le hace el Partido Liberal de Honduras.

## Contabilistas incorporados al Colegio

En comunicación recibida con fecha 18 del presente, la Secretaría del Colegio de Contabilistas Privados de Costa Rica, da cuenta de nuevos incorporados y juramentados ante la Junta Directiva de dicho organismo. Son ellos los señores:

ARTURO CASTRO PALMA  
JESUS DAVILA ACOSTA  
RODRIGO JIMENEZ AGUILAR  
RAFAEL ANGEL JIMENEZ R.  
JOSE ALBERTO POVEDA H.  
MANUEL FAUSTINO ROMAN  
ROMAN

## EMPRESA URBINI S.A.

CARTELERIA CINEMATOGRAFICA PARA HOY  
HOY SABADO 21 DE DICIEMBRE DE 1957

PALACE | IDEAL | COLON  
8; 7 y 9 — \$ 3.00 | 1 y 8 — \$ 2.50 | 6.30 y 8.30 — \$ 2.50

¡DE NUEVO EL TEATRO HASTA EL TOPE! ¡CELEBRANDO 50 AÑOS DE CINE, LA UNIVERSAL PRESENTA LA FANTASTICA VIDA DRAMATICA DE LON CHANEY, EL HOMBRE DE LAS MIL CARAS Y EL CORAZON ROTO!

### "El hombre de las mil caras"

VARIEDADES | COLISEO  
3; 7 y 9 — \$ 1.50 | A las 3; 7 y 9 — \$ 2.00  
ALEC GUINNESS Jr.  
"15 días de vida" | "Tierra desconocida"  
JACK MAHONEY

MODERNO | LIBANO | ZAIDA  
3, 6.45 8.45 \$ 1.50 | 3, 7.15 y 9.15 \$ 1.50 | 8 y 8 — \$ 1.50

¡ESTRENO DE TARZAN! ¡JOHNNY WEISMULLER, DE NUEVO EN EL PAPEL DE JIM DE LA SELVA! ¡EXTRAORDINARIAS AVENTURAS EN:

### "El Diamante Negro"

ARANJUEZ | CASTRO | RIO  
8 — \$ 1.50 | 7.30 — \$ 1.00 | 8 \$ 1.00 8 \$ 1.50  
Muñeca de seda | Retorno a 5º Patio | Los dos Robinsones  
Cyd Charisse | Cyd Charisse | Laurel y Hardy

## RAVENTOS CAPITOLIO

3-7-9 ... \$ 2.00  
8-6.45-8.45 ... \$ 1.50  
Emocionante estreno simultáneo de la historia de los hombres que son proyectiles humanos para proteger a la humanidad.

QUE DESAFIAN  
EL ESPACIO!



Protagonizada por  
JOHN KAREN  
PAYNE STEELE  
PAUL KELLY coprotagonizada por RICHARD EYER  
Además estreno de la extra:  
INOCENTES EN ABRIL

## LUX

GRANDIOSO RE-ESTRENO

3-7-9 ... \$ 2.00

Vuelve el memorable melodrama que ha emocionado a todo el mundo. La gran película que llega al corazón de todos los seres sensibles y humanos. Un eminente éxito cinematográfico. — ¡¡VEA!!

## El Derecho de Nacer

con: JORGE MISTRAL-GLORIA MARIN-MARTA ROTH-JOSE BAVIERA-LUPE SUAREZ Y MANUEL LINARES RIVAS.

CAPRI

3.15 ... \$ 1.25  
7-9 ... \$ 1.50

Sigue el éxito de la gran superproducción

"TIZOC, Amor Indio"

PEDRO INFANTE Y MARIA FELIX juntos por primera y última vez. CINE-MASCOPE y Colores. Premio "Oso de Oro" en Berlín.

GUADALUPE

A las 7 y 9 ... \$ 1.50

La odisea malaya de un grupo de mujeres valientes.

"Mi vida empieza en la Malasia"

ADELA

7 y 8.45 ... \$ 1.50

Tab Hunter y Natalie Wood, la pareja más sensacional del año en:

"Colinas en llamas"

CinemaScope y Colores. Grandiosa emoción.

MAÑANA DOMINGO 22 DE DICIEMBRE — A LAS 2 P. M. — ENTRADA ...

ABRE SUS PUERTAS

# LA CASA MISTERIOSA

en el PROPIO CORAZON DE LAS FIESTAS CIVICAS, al lado del TEATRO IDEAL.—

¡¡FANTASTICA Y ESCALOFRIANTE EXPOSICION DE MUÑECOS MECANICOS!!





Servicio Informativo de la International News Service  
Representante en EE. UU.: Melchor Guzmán Inc.  
Representante en Inglaterra: Atlantic Pacific Representation.  
Suscripción en el país: ₡ 5.00 mensuales.  
Gerencia de Anuncios y Económicos: 7294 — Apartado 2130.  
La colaboración será solicitada, no se devuelven originales de artículos.

## EISENHOWER ESCUCHA



El presidente Eisenhower escucha mientras el Primer Ministro de Luxemburgo Joseph Bech (de derecha) presidente de la reunión de la OTAN en París, dice que la presencia de Eisenhower da a la conferencia "inmensas esperanzas". Al centro Paul Henri Spaak, Secretario General de la OTAN. (INP)

## JUGUETES PARA NIÑOS POBRES

Un numeroso grupo de niños pobres de Puriscal de Oroquieta recibió juguetes, en alegre reunión que se efectuó para tal objeto.

Puriscal de Oroquieta es la finca propiedad de la Junta de Protección Social situada en el lugar del mismo nombre, en realidad compone todo un conglomerado.

La fiesta infantil fue promovida por los socios del Club 4-S que funciona dentro de la finca; gestionaron ante la Junta la donación de juguetes para los niños, y ob-

tuvieron una regular cantidad de regalos. Luego hicieron un censo de niños entre 1 y 12 años y seleccionaron el grupo que el jueves recibió el generoso adelanto a la venida del Niño Dios.

En el acto de entrega estuvieron presentes representantes de la Junta de Protección Social y de la Agencia de Extensión Agrícola de Cartago, cuyo personal dirige el movimiento de socios 4-S en toda esta provincia.

## Llamado a la generosidad de los costarricenses, campaña para comprar las cuatro cunitas de las cuádruples Méndez-Vargas

Las primeras cuádruples centroamericanas han nacido en nuestra patria y los costarricenses hemos de saber ser generosos y responsables. Publicamos hoy nuevamente la lista de las personas que han contribuido en la suscripción pública abierta por LA REPUBLICA a solicitud de uno de los contribuyentes.

LA REPUBLICA	₡ 100.00
Juan Forero F.	50.00
Julio C. Forero	40.00
Flory C. de Forero	25.00
Sandra P. Forero C.	25.00
Carlos Andrés Pérez	25.00
Edgar Longhi	10.00
Franz Brenes	10.00
Fenelón Quesada	20.00
Jorge Guerrero Brenes	0.50
C. Solom	5.00

Costarricense: esperamos su contribución para las cunitas de las cuádruples.

## SE DONARAN JUGUETES A HIJOS DE INSPECTORES DE TRANSITO

Hoy a las nueve de la mañana tendrá verificativo un acto muy lucido en la Dirección General del Tránsito que se iniciará con un lindo desfile con todas las unidades disponibles de esa dependencia y con la participación de los hijos de los empleados y personal de Inspectores.

El mismo tiene como objetivo una linda y simpática fiesta que en honor de los guilillas se prepara a quienes después en los patios de la Dirección se les hará entrega de mucho y muy bonitos juguetes que se consiguieron gracias a la diligencia desplegada por el Sub-Director de esa dependencia Mayor Luis Quesada P.

El homenaje a que nos referimos cuenta con la simpatía de todos esos obnegados servidores del estado y dados los preparativos que se han venido realizando todo hace suponer que el evento tendrá la lucidez deseada. Por este medio felicitamos al Mayor Quesada el empeño de ayudar para que los hijos de todos sus subalternos tengan una navidad feliz.

### Mullard

RADIOS DE FABRICACION INGLESA

Almacén La Granja S.A.

# JUAN AMOS COMENIUS, APOSTOL DE LA EDUCACION MODERNA Y DE LA COMPRESION INTERNACIONAL

Por: María Magdalena Rabecq

Es el año 1657 salió a la luz en Amsterdam la primera edición completa de las obras de un filósofo originario de Moravia, considerado por sus contemporáneos como uno de los mejores espíritus de su época. Sus escritos con el correr del tiempo habían de influir en todos aquellos que se han ocupado de la pedagogía desde el siglo XVII hasta nuestros días. Los principios de su filosofía han inspirado todos los grandes proyectos concebidos para hacer reinar el orden y la paz en el mundo. Sin embargo, ese pensador siguió siendo desconocido hasta el año 1795 en que Herder escribió su epístola "Ueber den menschenfreundlichen Comenius". Luego, en dos oportunidades, 1828 y 1858, alemanes e ingleses llamaron la atención del público sobre la poderosa personalidad del padre de la pedagogía moderna, pero tales tentativas no prosperaron. Hubo que esperar hasta 1871, aniversario de la muerte del filósofo. En esa fecha un movimiento de opinión pública internacional propuso la traducción de las obras del eminente moravo y la creación de "Sociedades Comenius" algunas de las cuales tuvieron una existencia efímera. A pesar de esto, los comeniólogos no permanecieron inactivos. En 1952 Piobetta tradujo la "Gran Didáctica" en francés, y cinco años más tarde la Unesco decidió celebrar con brillo el tercer centenario de la publicación de la célebre obra. Acaban de aparecer extractos de los principales libros de Comenius; se ha realizado una película fija sobre sus enseñanzas; la revista "Museum" consagra numerosas páginas al Museo Comenius de Uhersky Brod, mientras que en Checoslovaquia un Congreso Internacional reúne a los comeniólogos del mundo entero.

La personalidad de Comenius o Comenius, la importancia de sus escritos filosóficos y pedagógicos, así como su influencia considerable, justifican los esfuerzos desplegados para atraer la atención de los especialistas y del público en general sobre una obra cuyo interés al parecer no está aún agotado, obra compleja, original y rica, cuya génesis y amplitud no se pueden comprender si previamente no se estudia la biografía del gran hombre.

La vida y la obra de Comenius están estrechamente ligadas, y de modo análogo su concepción moral internacional y sus preceptos religiosos son inseparables de sus reformas pedagógicas. Juan Amos Comenius nació en Niewniz (Moravia) en marzo de 1592. Su padre, molinero, pertenecía a la Unión de Hermanos Moravos, comunidad protestante de origen husita. Juan Amos siguió primeramente los cursos de la escuela parroquial de Uhersky Brod. Habiendo quedado huérfano, fue recogido por su tía; más tarde dejó Uhersky Brod para ir a Stranice, víctima en esos tiempos de las devastaciones de la guerra, y entonces fue iniciado en los trabajos manuales, siguiendo la costumbre de los Hermanos Moravos. Tenía diez y seis años cuando comenzó en Prerov sus estudios secundarios y fue en Herborn (Nassau) donde realizó sus estudios superiores bajo la dirección de dos destacados profesores: Juan Fischer y Juan Enrique Asted. Los acontecimientos que iniciaron en esta primera parte de su vida —época de formación— tuvieron una influencia decisiva sobre sus concepciones filosóficas y educativas.

Juan Amos tomó de los Hermanos Moravos el sentido profundo de la religiosidad, de la dignidad del trabajo y de la ayuda mutua que constituían, con el amor de Bohemia, la base esencial de su doctrina. El esfuerzo que tuvo que hacer para recuperar su tiempo perdido y el mal recuerdo de las escuelas precariamente organizadas le inclinaron hacia una pedagogía mejor, hacia una enseñanza accesible a todos. Fue entonces cuando concibió su plan del "Linguae Bohemicae Thesaurus", "léxico completo seguido de una gramática exacta de las locuciones elegantes, de las figuras y de los proverbios", obra que no existió hasta entonces cuando concibió su plan del "Linguae Bohemicae Thesaurus", "léxico completo seguido de una gramática exacta de las locuciones elegantes, de las figuras y de los proverbios", obra que no

existía hasta entonces en ninguna lengua. Su ardor intelectual, su patriotismo y la pena de ver a muchos checos descuidar su lengua le llevaron al joven autor asimismo a redactar una obra enciclopédica que él llamó "Amphitheatrum Universitatis Rerum". Así Comenius —que en latín se hace llamar Comenius— siendo aun estudiante hace del checo una lengua literaria y cumple en su país un papel análogo al de Calvino en Francia y al de Lutero en Alemania.

La guerra de los treinta años y sus consecuencias desastrosas habían de dar una nueva orientación al pensamiento de Comenius. En 1618, mientras ejercía las funciones de pastor en Fueslaeck, la ciudad fue tomada e incendiada por el enemigo. Luego, su mujer y sus hijos perecieron víctimas de la peste. Por último, las persecuciones religiosas le obligaron a dejar las tierras natales de Bohemia por Polonia. Acompañado por los Hermanos de la Unidad Morava se refugió en Lésnov, en donde las autoridades le confiaron la dirección del gimnasio de la ciudad. Entonces entró en correspondencia con varios sabios y redactó además "El Laberinto del Mundo", escrito en checo, la "Escuela del Regazo Maternal", la "Didáctica Magna" y la "Janua Linguarum Reserata", que fue traducida en doce lenguas europeas, en árabe, turco, persa y mogol, la cual le valió bien pronto una reputación universal.

Juan Amos trabajaba en su "Pansofia" cuando recibió una invitación del Parlamento inglés que propiciaba crear bajo sus directivas un Colegio de Ciencias Universales. Pero el destino parecía oponerse a los designios de Comenius. Cuando el filósofo llegó a Londres, la guerra civil era imminente. El Parlamento se vio obligado a postergar sus proyectos. Comenius aceptó entonces presentarse en Suecia, patria de Laurent Gerr, quien iba a convertirse en su fiel protector. Luego de múltiples viajes y peripecias, el pedagogo errante escribió para la Escuela de Patak, en Hungría, un programa de organización pedagógica, pero sus reformas se en-

contraron con tres obstáculos principales, los libros, los maestros y los alumnos.

Después de una segunda estancia en Lezno, durante la cual perdió nuevamente todos sus bienes, Comenius, a la edad de sesenta y cinco años vuelve a empuñar su bastón de peregrino, y pasando por Stettin y Hamburgo se presenta en Amsterdam justo al hijo de Laurent de Geer.

En este período postrimero de su existencia consiguió publicar sus obras pedagógicas completas con el título "Opera Didactica Omnia" al año 1625 et 1627 con "tabuata". Como primer volumen de la obra Comenius colocó la "Gran Didáctica", que de ese modo apareció por primera vez en su totalidad.

El 15 de noviembre de 1670 el inmortal maestro peregrino cerró los ojos definitivamente lejos de su patria a la edad de 78 años. Había escrito más de ciento cuarenta obras, había recorrido toda Europa, donde discutió con Descartes y Hartliit, formó discípulos y trató con incansable energía de hacer aplicar las reglas que había formulado.

Sin embargo, fueron necesarios casi trescientos años para que tuviera una aplicación concreta sus preceptos en la esfera de la educación y de la política internacional (UNESCO).

## PRIMERA ESCUELA PARA NIÑOS SORDOMUDOS EN EL CONGO BELGA.

Las religiosas de la Orden de San José de Cuseo acaban de abrir cerca de Kwango, en la frontera occidental del Congo Belga, una escuela para niños sordomudos, primero de esta índole existente en el Congo Belga. La enseñanza primaria dura ocho años, luego aprenden un oficio, zapatería, carpintería, economía doméstica, etc. En el marco de esta institución se ha creado igualmente una escuela normal para la formación de profesores. (UNESCO).

## OPERAS Y CONCIERTOS

"La Voz de los Estados Unidos de América" por medio de estaciones radiodifusoras de Costa Rica, presenta los siguientes programas:

Sábado 21 de Diciembre. A la una de la tarde, en Faro del Caribe, el Oratorio EL MESIAS, de Haendel, con la Filarmónica de Nueva York, solistas y los Coros de Westminster. Director Leonard Bernstein.

Domingo 22. A las 2:30 p. m. en Radio Fides, emisora católica, la ópera HANSEL y GRETEL (Pedro y Juanita) de Humperdink. Metropolitan Opera de Nueva York.

Conciertos de la Filarmónica de Nueva York, en Faro del Caribe domingo a las 6.00 p.m. y en Radio Universitaria, sábado y lunes a las doce del día.

## IKE LLEGA A LA REUNION



Saludando al público el Presidente Eisenhower llega al Palais de Chaillot, en París, para la reunión de Jefes de Estado de la OTAN. A la derecha el Secretario de Estado norteamericano John Foster Dulles. (INP)

Anúnciese en "LA REPUBLICA"